

Chaudière à bois déchiqueté

français

PRO

Notice d'utilisation / livret de contrôle de l'installation

PRO-A-00-00-01-BAFR



FR-B30-012-V02-1013

GUNTAMATIC

Informations concernant la documentation

Lisez attentivement ce document.

Il est conçu pour vous servir de référence et contient des informations importantes sur la construction, la sécurité, la conduite, la maintenance et l'entretien de votre chauffage.

Nous nous efforçons d'améliorer nos produits et nos documents en permanence. Nous vous remercions à l'avance de vos remarques et de vos suggestions.

GUNTAMATIC

Bruck 7

A-4722 Peuerbach, Autriche

Tél. : 0043 (0) 7276 / 2441-0

Fax : 0043 (0) 7276 / 3031

E-mail : office@guntamatic.com



Dans votre intérêt, respectez impérativement les remarques de cette notice repérées par les symboles ci-contre.

Le contenu de ce document est la propriété de GUNTAMATIC. Il est protégé au titre du droit d'auteur et autres droits de propriété intellectuelle. Toute duplication, communication à un tiers ou exploitation à d'autres objectifs est interdite sans l'autorisation écrite du propriétaire.

Sous réserves de modifications techniques.

1	Introduction.....	5
1.1	Description rapide	5
1.2	Essai de type	5
1.3	Informations diverses	5
2	Remarques importantes.....	6
2.1	Destination	6
2.2	Utilisation de la chaudière	6
2.3	Garantie Responsabilité	6
2.4	Consignes de sécurité	7
3	Composants de l'installation	11
3.1	Coupe PRO	11
4	Dispositifs de sécurité.....	12
5	Description du pupitre de commande.....	14
6	Menu et description des plans.....	15
6.0	Plan Info	16
6.1	Plan bâtiment	17
6.1.1	<u>Libération chaudière</u>	17
6.1.2	<u>Programme</u>	17
6.1.3	<u>Plan Client</u>	18
6.1.3.1	Menu Menu client	18
6.1.3.2	Menu Pompe d'accumulation HP0	19
6.1.3.3	Menu Circuit réseau	19
6.1.3.4	Menu Circuit de chauffage	19
6.1.3.5	Menu Eau chaude	20
	Menu Eau chaude suppl.	20
6.1.3.6	Menu Pompe d'alimentation	20
	Menu Pompe de charge	20
6.1.3.7	Menu Cascade de chaudières	21
6.1.4	<u>Plan Service</u>	21
6.1.4.1	Menu de service Reset données	22
6.1.4.2	Menu de service Mise en service	22
6.1.4.3	Menu de service Paramètre HP0	23
6.1.4.4	Menu de service Réglage système	24
6.1.4.5	Menu de service Paramètre Circuit réseau	25
6.1.4.6	Menu de service Paramètre Circuit de chauffage	25
6.1.4.7	Menu de service Paramètre Eau chaude	26
	Menu de service Paramètre Eau chaude suppl.	26
6.1.4.8	Menu de service Paramètre Pompe d'alimentation	26
	Menu de service Paramètre Pompe de charge	26
6.1.4.9	Menu de service Paramètre Mélangeur de retour	26

7	Paramètres client	27
7.1	Activer le programme de chauffage	27
7.2	Désactiver le programme de chauffage	28
7.3	Programmer les temps de chauffe	29
7.3.1	Programmation en bloc	29
7.4	Modification de la courbe de chauffe	30
7.5	Modification de la température d'eau chaude	31
7.6	Poste d'ambiance analogique	32
7.7	Station d'ambiance numérique	32
8	Mode du chauffage	33
8.1	Mise en service / arrêt du chauffage	33
8.2	Contrôle sur le chauffage	33
8.3	Caractéristiques du combustible	34
8.4	Combustibles	35
8.4.1	Bois déchiqueté	35
8.4.2	Granulés	36
8.5	Remplissage / rajout de combustible	37
8.6	Arrivée d'air de combustion	38
8.7	Vidage des cendres	39
9	Nettoyage / entretien	40
9.1	Nettoyage de l'espace de stockage du combustible	41
9.2	Nettoyage intermédiaire	41
9.3	Nettoyage général	42
9.4	Nettoyage en fin de période de chauffage	42
10	Dépannage	43
11	Messages d'information / d'erreur	44
12	Remplacement de fusibles	46
13	Livret de contrôle	47
13.1	Inspection visuelle hebdomadaire	48
13.2	Contrôles mensuels	48
13.3	Maintenance	48

1 Introduction

PRO-01-00-00-02-BAFR

Vous avez fait un bon choix avec GUNTAMATIC.

Nous vous fournissons le produit d'une longue expérience de constructeur de chaudières. Nous avons tout fait pour que votre chaudière ne vous procure que du plaisir.

Le présent manuel vous sera très utile pour utiliser et entretenir votre chaudière. N'oubliez jamais que même la meilleure chaudière ne peut pas se passer de soins et d'entretien. Lisez attentivement ce mode d'emploi et confiez la première mise en service à un spécialiste agréé par GUNTAMATIC. Et, surtout, respectez les consignes de sécurité du chapitre 2.

1.1 Description rapide

La chaudière PRO est une chaudière biomasse moderne. L'extraction à lieu depuis un espace de stockage à l'aide d'un dessileur et d'une vis sans fin.

1.2 Essai de type

La chaudière est conçue conformément à la classe 3 ainsi qu'à l'accord des États fédéraux, selon l'art. 15a BVG relatives aux mesures de protection des petites installations de chauffage et d'économie d'énergie. Les originaux des certificats d'essai de type sont conservés par le constructeur.

1.3 Informations diverses

La documentation comprend les volumes suivants :

- Notice de montage
- Notice d'étude et d'installation
- Schéma électrique
- Notice d'utilisation

Nos services techniques sont à votre disposition pour répondre à vos questions.

2 Remarques importantes

PRO-02-00-00-01-BAFR

La fabrication de la chaudière répond à l'état le plus récent de la technique et aux règles de sécurité reconnues. Une mauvaise manœuvre, l'utilisation de combustibles non autorisés ou l'omission d'une réparation nécessaire peuvent toutefois provoquer des accidents de personnes ou matériels. Pour éviter tout risque d'accident, n'utilisez la chaudière que pour ce pourquoi elle a été conçue, faites-la fonctionner et entretenez-la correctement. Ne la mettez en service que si son état est irréprochable et techniquement sûr.

2.1 Destination

L'appareil est une chaudière de chauffage central destinée à chauffer de l'eau de chauffage.

Attention : n'utilisez pas la chaudière pour brûler des déchets !



La combustion de déchets provoque une corrosion massive et, par la suite, diminue considérablement la durée de vie de votre matériel !

2.2 Utilisation de la chaudière

La chaudière ne peut être exploitée et nettoyée que par des personnes qui justifient de la formation correspondante (selon la liste de contrôle/liste des points à vérifier). L'accès à la chaufferie n'est autorisé aux enfants, aux personnes non autorisées ou souffrant de troubles mentaux que s'ils sont accompagnés d'une personne autorisée. Hors surveillance, la chaufferie ou le local de stockage de combustible doivent rester fermés à clé, la clé ne doit être accessible qu'aux personnes autorisées.

Attention : même en cas d'avis contraire, les travaux de maintenance et de réparation ne doivent être effectués que par des entreprises agréées !

2.3 Garantie et responsabilité

Nous excluons toute garantie et toute responsabilité de dommages corporels ou matériels qui seraient la conséquence :

- d'une utilisation non conforme ;
- du non-respect des consignes, directives et conseils de sécurité de la documentation ;
- d'une mise en service, d'une conduite, d'une maintenance ou d'une réparation incorrectes ;
- d'une utilisation malgré des équipements de sécurité défectueux ;
- de modifications effectuées de votre propre chef ;

2.4 Consignes de sécurité

Interdisez aux enfants de moins de 7 ans l'accès à la chaufferie ou au bûcher. Respectez les consignes de sécurité suivantes. Vous éviterez ainsi d'endommager la chaudière et vous protégerez !

Interrupteur secteur

Remarque : L'interrupteur secteur doit toujours rester enclenché. Ne le coupez que lorsque la chaudière ne fonctionne pas !

Prise secteur

Danger : **Danger de mort par électrocution !**



Le câble d'alimentation principal met l'arrière de la chaudière en contact avec le réseau électrique. Le connecteur et certains composants de l'installation restent sous tension même quand l'interrupteur secteur de l'unité de commande est sur arrêt !

Travaux de réparation

Danger : **Seul un spécialiste agréé peut effectuer une réparation !**



Le contact avec une partie sous tension vous met en danger de mort !

Certains composants restent sous tension même quand l'interrupteur secteur est sur OFF.

Lors des travaux de réparation, il est donc impératif de couper l'alimentation électrique de l'installation tous pôles confondus par la prise secteur ou le disjoncteur !

Cas d'urgence : En cas d'électrocution, coupez immédiatement l'alimentation électrique !

Portez les premiers secours → appelez les urgences !

Dépannage

Remarque : En cas de dérangement, il faut d'abord éliminer les causes à l'aide des messages d'information à l'écran (F0...), avant de poursuivre l'exploitation à l'aide du bouton "Quit" !

Bricolages

Remarque : Ne modifiez pas une configuration sans raison et ne transformez pas l'installation !

Perte de garantie !

Travaux de maintenance

Remarque : Effectuez régulièrement les maintenances ou recourez à notre service après-vente !

Vidage des cendres

Danger : **La braise résiduelle peut engendrer des incendies !**



Ne videz ou n'entreposez la cendre de la chaudière que dans des récipients incombustibles !

Nettoyage de la chaudière

Attention : **Toucher des pièces chaudes peut provoquer des brûlures cutanées !**



Le nettoyage de la chaudière doit uniquement avoir lieu lorsqu'elle est froide ! (Température des fumées < 50 °C)

Ventilateur d'évacuation des gaz

Danger : **Risques de blessures par pièces en rotation !**



Ne touchez jamais le ventilateur avant de l'avoir mis hors tension (débranché) !

Joint

Danger : **Attention, risques d'intoxication !**



Un joint en mauvais état peut laisser échapper des gaz de combustion !
Faites remplacer les joints défectueux par un spécialiste agréé.

Cas d'urgence : Transportez immédiatement la personne à l'air libre → appelez les secours !

Alimentation en air neuf

Danger : **Attention, risques d'asphyxie**



Une arrivée d'air neuf insuffisante peut être mortelle !
Veillez à assurer une alimentation suffisante en air neuf.

Remarque : La présence de plusieurs chaudières dans le même local doit faire prévoir un supplément d'air neuf !

Régulateur de tirage de cheminée

Danger : **Attention, risques de déflagration !**



Un régulateur du tirage avec clapet anti-explosion est absolument indispensable !

Distances de sécurité

Danger : **Attention, risques d'incendie !**



Ne rangez pas d'objets combustibles à proximité de la chaudière !
Respectez la réglementation en vigueur localement !

Accès au local de stockage

Danger : **Attention, risques de blessures !**



**Accès au local de stockage uniquement lorsque l'installation est à l'arrêt !
Toujours couper l'alimentation électrique avant d'y accéder !**

Installer un panneau de signalisation sur la porte du local de stockage !
Maintenir les portes de local de stockage fermées !

Remplir le local de stockage

Danger : **Gaz inflammables dans le local de stockage !**



Lors du remplissage du local de stockage de combustible à l'aide d'un camion-souffleur ou d'une soufflerie, la chaudière doit être mise à l'arrêt !

En cas de négligence, des gaz toxiques et inflammables peuvent se propager dans le local de stockage !

Antigel

Remarque : Fonction hors gel !

L'installation ne peut assurer sa fonction de protection contre le gel que si le combustible est présent en quantité suffisante et en l'absence d'incident.

Dispositif d'extinction incendie de secours

Remarque : Contactez notre service après-vente !



Lorsque le dispositif d'extinction incendie de secours était en exploitation, il s'agit dans tous les cas, d'un défaut sur l'installation de chauffage !

Extincteur

Remarque : Extincteur prêt à l'emploi !

Un extincteur doit être prêt immédiatement devant la porte de la chaufferie !

3 Composants de l'installation

PRO-03-00-00-01-BAFR

3.1 Coupe PRO



- 1.) Grille à gradins - air primaire
- 2.) Chambre de combustion sous forme de dôme
- 3.) Photocellule
- 4.) Couverture de nettoyage
- 5.) Turbulateurs
- 6.) Échangeur de chaleur
- 7.) Ventilateur d'extraction
- 8.) Dispositif de nettoyage automatique
- 9.) Tube de fumée
- 10.) Sonde lambda
- 11.) Sonde de température de fumée
- 12.) Commande de grille
- 13.) Collecteur de cendres
- 14.) Régulation tactile guidée par le menu
- 15.) Indication d'état de fonctionnement à LED

4 Dispositifs de sécurité

PRO-04-00-00-01-BAFR

Pour éviter une surchauffe de la chaudière, la régulation diminue la puissance de chauffe. Si la chaudière menace quand même de surchauffer, la régulation distingue plusieurs niveaux de sécurité.

Niveau de sécurité 1

10°C au-delà de la température de consigne

Le motoréducteur coupe l'alimentation en combustible et le ventilateur d'extraction s'arrête.

Niveau de sécurité 2

Température de chaudière au-delà de 95°C

Toutes les pompes (chauffage et charge du tampon) s'activent pour dissiper la chaleur.

Niveau de sécurité 3

Température de chaudière au-delà de 100°C

Le STB (thermostat de sécurité de surchauffe) s'amorce et désactive toutes les fonctions de régulation de la chaudière mais la commande de la pompe reste active ! L'installation reste à l'arrêt, même si la température de la chaudière tombe à nouveau en-dessous de 90°C. La chaudière ne peut être remise en service qu'après dépannage éventuel et contrôle de la chaudière.

Panne de courant

Le défaut d'énergie électrique coupe la régulation, le ventilateur d'extraction et toutes les pompes. Le lit de braise sur la grille continue de se consumer avec le tirage naturel de la cheminée. Comme cet état n'est pas optimal, il se forme davantage de cendres sur la grille. Dès que l'énergie électrique est à nouveau disponible, la régulation reprend le contrôle sur le chauffage.

Porte d'habillage ouverte

- Les motoréducteurs coupent l'alimentation en combustible ;
- le ventilateur d'extraction passe à un régime d'aspiration de 100 % ;
- si on ferme la porte d'habillage dans les 60 secondes, la combustion se poursuit ;

Sur le canal du chargeur automatique de foyer

Le canal du chargeur automatique de foyer et le récipient de transmission sont entièrement étanches jusqu'au clapet coupe-feu. C'est ainsi qu'un feu de retour s'étouffe à la suite d'absence d'air. Le clapet coupe-feu fait l'objet d'un contrôle en tant que dispositif coupe-feu de retour (RSE). Un servomoteur ouvre et ferme le clapet. Le système de transport du combustible ne se met en route que lorsque le clapet est entièrement ouvert. En cas de dérangements ou panne de courant, le clapet se ferme de lui-même. En exploitation, la commande empêche un retour de flamme en repoussant le combustible dans le canal du chargeur automatique de foyer. En outre, un capteur surveille la température dans la zone du canal du chargeur automatique de foyer. La braise est ainsi repoussée en continu hors le canal de la vis sans fin. Cette sûreté contre les feux de retour fonctionne en permanence, sauf si l'installation n'est pas alimentée en courant.

Sur l'unité d'extraction**Consigne à tous les pays !**

Entre l'extrémité de l'unité d'extraction et du RSE, il y a une installation de sprinkler en remplacement du TÜB intervenant sur des **locaux de stockage d'une taille jusqu'à 50 m³ maximum** et se déclenchant à 55°C. Lors du déclenchement, le carter incliné de la vis d'extraction, servant de dispositif anti-retour de flammes (RHE), est entièrement submergé. La quantité d'eau doit être ici, d'au-moins 20 litres. Si la température redescend en-dessous de 55°C, la submersion est arrêtée.

Remarque :

L'installation sprinkler doit être branchée sur toutes les installations, indépendamment de la réglementation locale !

Protection anti-trop-plein

La protection anti-trop-plein est déclenchée par un capteur de niveau dans la descente ou du TKS du couvercle de trop-plein. Si le capteur de niveau se déclenche, la vis sans fin A1 s'arrête et la vis sans fin G1 continue de fonctionner. Si le capteur s'amorce en continue pendant plus de 10 minutes, alors le défaut de trop-plein est déclenché. Si le couvercle de trop-plein se déclenche, la vis sans fin A1 se s'arrête au bout de 3 secondes et le défaut de trop-plein est immédiatement déclenché.

Espace de stockage du combustible > 50 m³**Consigne en Autriche !**

Lors du passage du canal de la vis sans fin par le local de stockage vers la chaufferie, une surveillance en température doit être installée dans le local de stockage du combustible (TÜB) et raccordée à un dispositif d'avertissement. Lors du dépassement de 70°C, un dispositif d'avertissement visuel et acoustique doit s'activer.

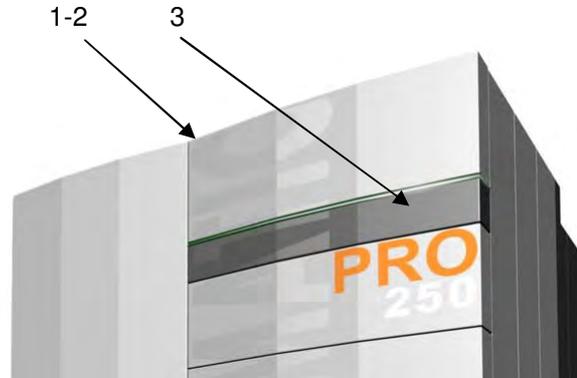
Dispositif d'extinction déclenché manuel (HLE)

Ce dispositif d'extinction sert à combattre un foyer d'incendie dans la zone du dispositif d'extraction dans le local de stockage de combustible et est déclenché manuellement. Ce dispositif est constitué de canalisation vide d'un diamètre nominal minimum DN 20 et est à installer devant le mur, au-dessus et à proximité immédiate de la conduite d'alimentation ou au niveau de la traversée du plafond, dans le local de stockage du combustible, de manière à pouvoir éteindre le mieux possible un incendie. Cette canalisation vide est à raccorder directement sur l'alimentation en eau sous pression et à munir d'une robinetterie d'arrêt dans la chaufferie. Cette robinetterie est à repérer d'un panneau de signalisation "**dispositif d'extinction local de stockage du combustible**". La mise en place du dispositif d'extinction doit avoir lieu de manière à ce qu'un dommage soit impossible lors de l'alimentation en combustible ou par le dispositif d'extraction.

5 Description du pupitre de commande

PRO-05-00-00-01-BAFR

L'appareil dispose d'une grande unité de commande sensitive avec menu de guidage. Les "boutons" de l'écran tactile permettent d'effectuer facilement tous les réglages. Les messages d'information et d'erreur s'affichent à l'écran.



Interrupteur secteur (1)

Reste normalement toujours activé. Il n'est permis de couper l'interrupteur réseau que hors fonctionnement.

Remarque : Lors d'une réparation et d'une intervention de maintenance, l'installation doit non seulement être débranchée au niveau de l'interrupteur secteur mais aussi de tous les pôles du réseau.

STB (2)

En cas de surchauffe, le thermostat de sécurité de surchauffe (STB) se déclenche ; → la chaudière se coupe ; après surchauffe, corrigez la cause du défaut et enfoncez profondément le STB à l'aide d'un objet adapté ;

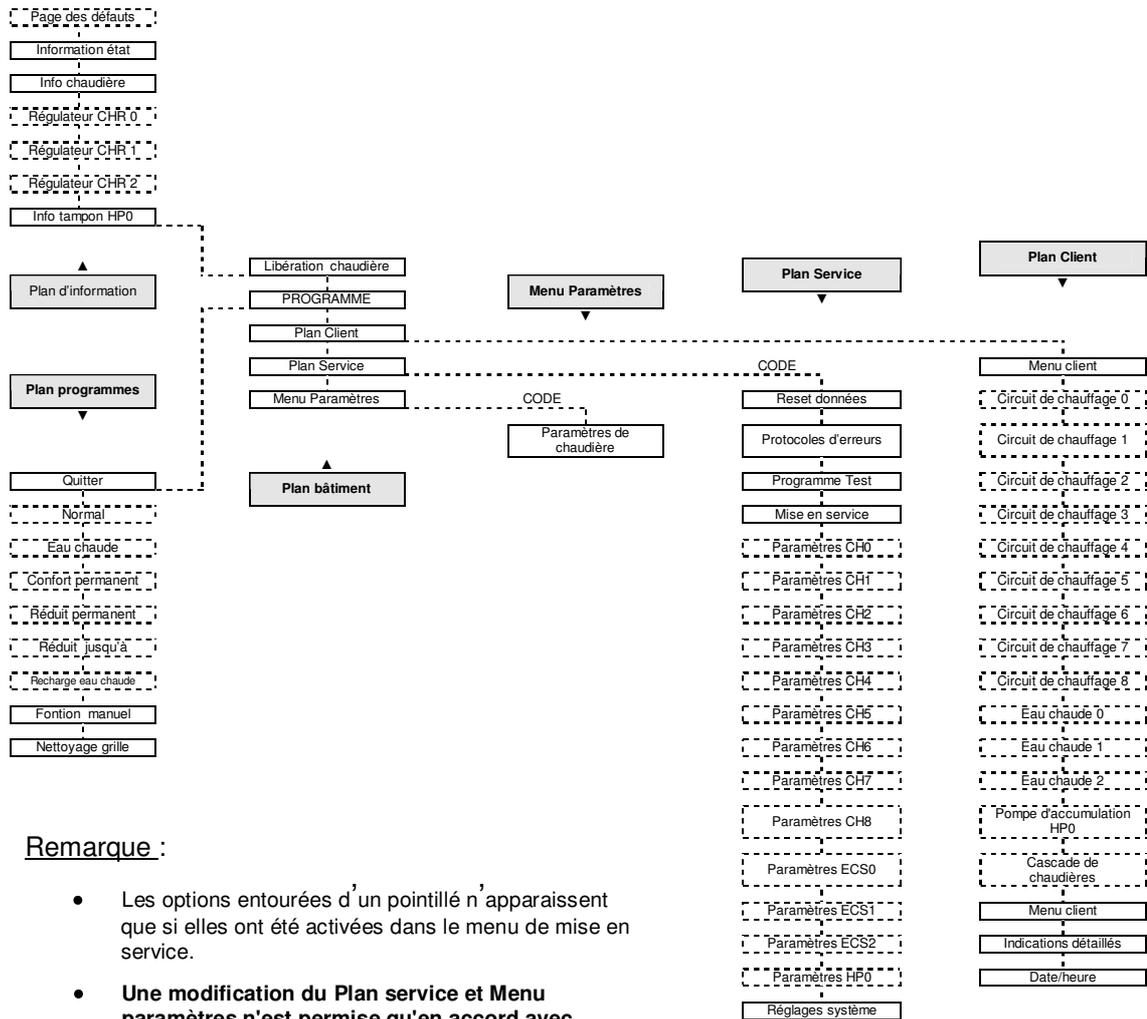
Remarque : La chaudière ne peut être remise en service qu'après dépannage éventuel et contrôle de la chaudière. En cas de besoin, l'intervention d'un dépanneur peut être nécessaire !

Écran tactile (3)

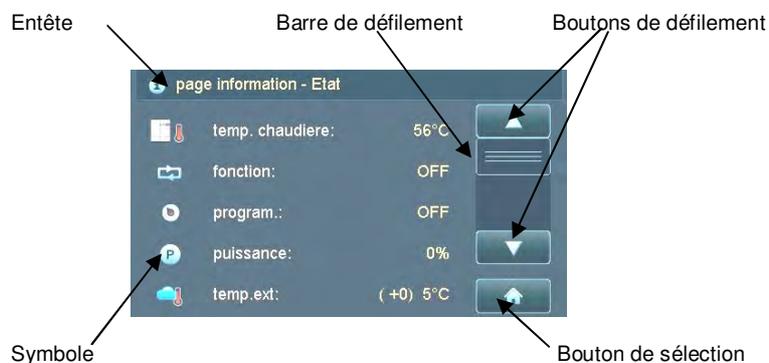
En appuyant légèrement du bout du doigt sur les boutons respectifs à l'écran, vous accédez aux divers plans et divers menus où vous pouvez procéder aux modifications des réglages.

Remarque : Pour utiliser l'écran tactile, n'employez pas d'objet pointu, tel que, par exemple, la pointe d'un stylo à bille ou similaire !

6 Menu et description des plans



Description de l'écran de commande tactile



6.0 Plan d'information

A l'aide des "boutons de défilement", vous pouvez naviguer vers le haut et vers le bas.

En appuyant brièvement sur le bouton "Maison" de l'écran, vous accédez sur le "Plan Bâtiment".



Pages d'erreurs → priorité absolue

Des messages d'erreur clairement définis s'affichent et sont enregistrés

Acquittement de l'erreur par le bouton "Quit"



Plan Info → affichage uniquement si le programme "Réduit jusqu'à" a été activé

masquée après écoulement du temps enregistré

désactivation anticipée par le bouton "Quit"



Plan Info État

Affichage de la température de la chaudière

Affichage de l'état de fonctionnement de la chaudière

Indique le programme sélectionné

Affichage de la puissance de chaudière

Affichage de la température extérieure → valeur entre parenthèses = la + basse les 12 dernières heures



Plan Info Chaudière

Affichage de la température des gaz de fumée

Affichage de la valeur de CO2

Affichage du rendement

Affichage des heures jusqu'à apparition de l'avertissement cendres

Affichage du réglage de combustible



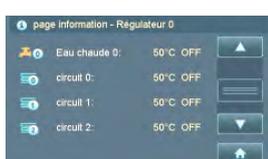
Plan Info Régulateur du circuit Réseau → (NKR)

Affichage de la température d'eau chaude et de l'état de fonctionnement du ballon d'eau chaude 0

Affichage état de fonctionnement Circuit Réseau 0

Affichage état de fonctionnement Circuit Réseau 1

Affichage état de fonctionnement Circuit Réseau 2



Plan Info Régulateur du circuit de chauffage 0 → (CHR 0)

Affichage de la température d'eau chaude et de l'état de fonctionnement du ballon d'eau chaude 0

Affichage état de fonctionnement Circuit de chauffage 0

Affichage état de fonctionnement Circuit de chauffage 1

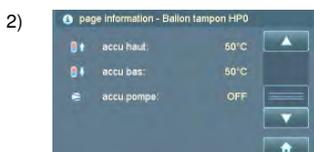
Affichage état de fonctionnement Circuit de chauffage 2



Plan Info Régulateur du circuit de chauffage 1 → (CHR 1)



Plan Info Régulateur du circuit de chauffage 2 → (CHR 2)



Information Ballon tampon → (HP0)

Affichage de la température du tampon haut

Affichage de la température du tampon bas

Affichage état de fonctionnement Pompe d'accumulation

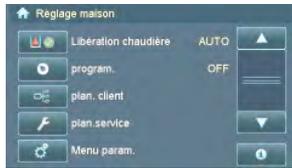
- 1) **Remarque** : Affichage uniquement lorsque la fonction Régulateur du circuit réseau (NKR) ou Régulateur du circuit de chauffage (CHR) a été activée ;
Seule la fonction **Régulateur du circuit réseau ou Régulateur du circuit de chauffage** peut être programmée : les deux fonctions ne peuvent **pas** être utilisées **simultanément** sur une chaudière ;

- 2) affichage uniquement Sonde tampon haut et bas sur le Plan Info ;
(en cas de gestion active de 5 sondes tampons, les sondes centre de tampon s'affichent sur l'écran détaillés)

6.1 Plan bâtiment

En appuyant sur le "boutons" sur le côté gauche, vous pouvez entrer dans les "Menus".

En appuyant brièvement sur le bouton "Info", vous retournez à nouveau sur "Plan Info".

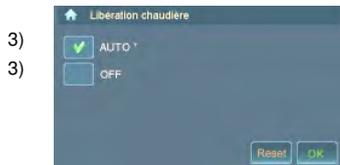


Libération chaudière.....	voir chapitre 6.1.1
Programme.....	voir chapitre 6.1.2
Plan Client.....	voir chapitre 6.1.3
Plan Service → CODE nécessaire.....	voir chapitre 6.1.4
Menu Paramètre → CODE nécessaire.....	voir chapitre 6.1.5

6.1.1 Libération chaudière

Avec "Libération chaudière" sur "OFF", la combustion de la chaudière s'arrête.

"Circuits Réseau" ou "Circuits de chauffage" continuent de fonctionner.



Possibilité de réglage Libération chaudière

- 3) Sélection → **AUTO** Libération chaudière en fonction du contact de validation 22/23 sur la platine de la chaudière
 (contact de validation fermé > brûleur actif sur demande, régulation du circuit de chauffage active)
 (contact de validation ouvert > brûleur à l'arrêt, régulation du circuit de chauffage active)
- **OFF** Pas de Libération chaudière indépendamment du contact de validation 22/23 sur la platine de la chaudière
 (contact de validation fermé > brûleur à l'arrêt, régulation du circuit de chauffage active)
 (contact de validation ouvert > brûleur à l'arrêt, régulation du circuit de chauffage active)

6.1.2 Programme

En appuyant sur le "bouton" du côté gauche, vous pouvez sélectionner le programme.



Mode chauffage et préparation ECS coupés → fonction hors gel active
 Mode chauffage sans circuit réseau ou régulation du circuit de chauffage actif
 Mise en marche manuelle de la grille à gradins pour les besoins du nettoyage

Autres boutons de fonction :

- | | | | |
|----|--|---------------------------------------|---|
| 5) | | → Programme NORMAL..... | Mode chauffage et préparation ECS |
| 5) | | → Programme EAU CHAUDE | Préparation eau chaude selon le programme de l'horloge EC - été |
| 5) | | → Programme CONFORT PERMANENT | Mode chauffage Jour et Nuit (EC selon programme horloge) |
| 5) | | → Programme REDUIT PERMANENT | Mode ralenti Jour et Nuit (EC selon programme horloge) |
| 5) | | → Programme REDUIT JUSQU'A..... | Mode ralenti jusqu'à un moment donné précis (EC vers Up) |
| 5) | | → Programme RECHARGE EAU CHAUDE | Hors horaire de chargement programmé (max. 90 min) |

- 4) la fonction hors gel n'est active que dans le programme "ARRÊT" ;
 5) les autres boutons de programme ne sont visibles que lorsque le circuit d'alimentation ou la régulation du circuit de chauffage est actif ;

6.1.3 Plan Client

Le nombre de menus dépend de la configuration.



Menu Menu client → Paramètres client.....	voir chapitre 6.1.3.1
Menu Pompe d'accumulation HP0.....	voir chapitre 6.1.3.2
Menu Affichage détaillé	
Menu date/heure	

Autres boutons de fonction :

- | | | | |
|----|--|---|-----------------------|
| 6) | | → Menu Circuit réseau 0-2 | voir chapitre 6.1.3.3 |
| 6) | | → Menu Circuit de chauffage 0-8 | voir chapitre 6.1.3.4 |
| | | → Menu Ballon d'eau chaude 0-2..... | voir chapitre 6.1.3.5 |
| 7) | | → Menu Ballon d'eau chaude Suppl. 0-2 | voir chapitre 6.1.3.5 |
| 7) | | → Menu Pompe d'alimentation 0-2 | voir chapitre 6.1.3.6 |
| 7) | | → Menu Pompe de charge 0-2..... | voir chapitre 6.1.3.6 |
| | | → Menu Cascade de chaudières | voir chapitre 6.1.3.7 |

- 6) **Remarque :** seule la fonction **Régulateur du circuit Réseau ou Régulateur du circuit de chauffage** peut être programmée, les deux fonctions ne peuvent **pas** être utilisées **simultanément** sur une chaudière ;
- 7) les fonctions s'affichent uniquement si la **régulation du circuit de chauffage** externe est active

6.1.3.1 Menu Menu client

Le nombre de fonctions dépend de la configuration.

Boutons de fonction :

- | | | | |
|----|--|---|--|
| 8) | | → Fonction Cendres vidées | |
| | | → Fonction Avertissement cendres → laps de temps jusqu'à Avertissement cendres (réglable) | |
| | | → Fonction Décendrage → démarrage manuel du décendrage | |
| 9) | | → Paramètre Combustible | |
| | | → Fonction Validation CHR 0 → n'agit que sur la fonction Ligne distante | |
| | | → Fonction Validation CHR 1 → n'agit que sur la fonction Ligne distante | |
| | | → Fonction Validation CHR 2 → n'agit que sur la fonction Ligne distante | |
| | | → Fonction Remplir vis → l'opération ne s'arrête pas automatiquement ! | |
| | | → Fonction Mesure fumée → régulation sur RGT mes / CO2 mes | |
| | | → Fonction Vis d'extraction → commutation A1a/b - activation dans configuration de l'installation | |
| | | → Fonction Arrêt Descendrage | |
| | | → Fonction Langue | |

- 8) Lorsque le cendrier a été vidé (cendrier ou système d'aspiration auto cendres), cela doit être confirmé dans le menu "**Cendres vidées**" en appuyant sur le bouton "**Oui**" et "**OK**";
- 9) **Sélection :** **Granulés 1** Qualité ENplus A1 (qualité standard)
Granulés 2 Qualité ENplus A2
Bois décheté 1 Bois tendre (D > 25% - qualité inférieure)
Bois décheté 2 Bois mixte (D 15-30% - qualité standard)
Bois décheté 3 Bois dur (D < 15% - qualité supérieure)

6.1.3.2 Menu **Pompe d'accumulation HPO**

Boutons de fonction :

- 10)  → Fonction Mode pompe
 -  → Paramètre programme horloge Tampon
 -  → Paramètre Tampon Cons → température de consigne du tampon efficace sur sonde du tampon haut (T3)
 -  → Paramètre Tampon min → tampon-min-température efficace sur sonde du tampon haut (T3)
 -  → Charge min du tampon
 - 11)  → Paramètre Limite charge partielle
- 10) Chargement du ballon tampon uniquement pendant les temps de charge validés dans le menu ;
- 11) Réduction linéaire de la puissance de la chaudière lors du dépassement de la limite de charge partielle réglée

6.1.3.3 Menu **Circuit Réseau**

Boutons de fonction :

- 12)  → Fonction Mode pompe
-  → Paramètre Programme d'horloge → possibilité de réglage des heures de chauffage et de chauffage réduit
-  → Paramètre Base courbe Jour
-  → Paramètre Base courbe Nuit
- 16)  → Paramètre Courbe de chauffe
- 17)  → Fonction Nuit à partir de AT
- 18)  → Fonction Arrêt AT

6.1.3.4 Menu **Circuit de chauffage**

Boutons de fonction :

- 12)  → Fonction Mode pompe
-  → Paramètre Programme d'horloge → possibilité de réglage des heures de chauffage et de chauffage réduit
- 13)  → Paramètre Température de consigne Jour
- 14)  → Paramètre Température de consigne Nuit
- 15)  → Paramètre Influence ambiante
- 16)  → Paramètre Courbe de chauffe
- 17)  → Fonction Nuit à partir de AT
- 18)  → Fonction Arrêt AT

- 12) **Sélection** → **Auto** Le circuit d'alimentation / de chauffage est commuté ON / OFF en fonction des impératifs et de l'horloge programmée ;
 → **Off** Le circuit d'alimentation / de chauffage est mis hors tension ;
 → **Durée** La pompe du circuit d'alimentation / de chauffage fonctionne en permanence ; sur les circuits d'alimentation / de chauffage mixtes, pas d'amorce agitateur ;
- 13) La régulation sur "**Température de consigne Jour**", n'est possible qu'en liaison avec un poste ou une station d'ambiance ; l'augmentation et la diminution de la température de consigne décalent parallèlement la courbe de chauffage ;
- 14) la régulation sur "**Température de consigne nuit**" n'est possible qu'en liaison avec un poste ou une station d'ambiance ; la température extérieure doit en outre descendre sous la valeur paramétrée dans le menu pour "**Nuit à partir de AT**";
- 15) **Sélection** → **0%** pas d'influence ambiante programmée ;
 → **25%** Régulation de la température ambiante à 25% selon la température ambiante et 75% selon température extérieure ;
 → **50%** ...
 → **T 1 °C** Lors du dépassement de la température ambiante de consigne d'1 °C, la pompe du circuit de chauffage s'arrête ;
 → **T 2 °C** ...
- 16) Une valeur de courbe de chauffage plus élevée donne une température de consigne d'entrée plus élevée à température extérieure égale ;
- 17) Si, pendant la phase de refroidissement, la température descend sous la température réglée, le chauffage se règle sur la température de consigne de nuit ;
- 18) Si, pendant la phase de chauffage, la température monte au-dessus de la température extérieure réglée, les circuits de chauffage sont coupés ;

6.1.3.5 Menu Eau chaude Eau chaude suppl.

Boutons de fonction :

- 19)  → Fonction Mode pompe
- 20)  → Paramètre Programme horloge Eau chaude
- 21)  → Paramètre Programme horloge eau chaude été
-  → Paramètre Eau chaude température de consigne
- 22)  → Paramètre Priorité eau chaude
-  → Fonction Recharger eau chaude → maximal 90 minutes

- 19) Sélection → **Auto** La pompe est commutée ON/OFF en fonction des impératifs et de l'horloge programmée
→ **Off** La pompe est mise hors tension
→ **Durée** La pompe fonctionne en permanence
- 20) Tous les temps de chargement réglés dans le "Programme horloge eau chaude" sont actifs avec le programme "NORMAL".
- 21) Tous les temps de remplissage réglés dans le "Programme horloge EC été" sont actifs avec le programme "EAU CHAUDE".
- 22) Sélection → **Non** pendant le chargement d'eau chaude, **également Validation** des circuits d'alimentation / de chauffage
→ **Oui** pendant le chargement d'eau chaude **pas de Validation** des circuits d'alimentation / de chauffage

6.1.3.6 Menu Pompe d'alimentation Pompe de charge

Boutons de fonction :

- 23)  → Fonction Mode pompe
- 24)  → Paramètre Programme de chargement
- 25)  → Paramètre Programme horloge
-  → Paramètre Tampon Cons → température de consigne du tampon efficace sur sonde du tampon haut (T3)
-  → Paramètre Tampon min → Tampon-min-température efficace sur sonde du tampon haut (T3)

- 23) Sélection → **Auto** la pompe est commutée ON/OFF en fonction des impératifs
→ **Off** La pompe est mise hors tension
→ **Durée** La pompe fonctionne en permanence
- 24) Sélection → **Plein** Le Tampon est entièrement rempli -
Chargement off, si la température de consigne du tampon est atteinte sur T3 et si, en plus, la température de Consigne du tampon moins le param. "Pu-Koff" (-10°C) est atteinte sur T2
→ **Part** Le ballon tampon est chargé uniquement partiellement -
Chargement off, si la température de consigne du tampon est atteinte sur T3 (= paramètre "PO-koff")
- 25) Chargement du ballon tampon uniquement pendant le temps de charge validé

6.1.3.7 Menu Cascade de chaudières

Le menu "Cascade de chaudières" est uniquement visible sur la chaudière A.

Boutons de fonction :

- 26)  → Fonction Changement chaudière → 0h = pas de changement chaudière
 -  → Paramètre Temps de commutation
 - 27)  → Paramètre Puissance de commutation
 - 28)  → Fonction Validation AT → Fonction uniquement utilisable si une sonde extérieure est raccordée sur la chaudière A !
 -  → Fonction Mode EXTERNE → une chaudière EXTERNE peut être pilotée
 - 29)  → Paramètre P OFF EXT Hyst.
-
- 26) après déroulement du temps réglé, la chaudière avec le moins d'heures de fonctionnement démarre toujours en premier dans la cascade ;
 - 27) Sélection → **P ON** si la chaudière qui a déjà démarré, atteint la puissance réglée dans le paramètre "**P ON**", le paramètre "**Temps de commutation**" est activé – si la chaudière continue de fonctionner après le déroulement du "**Temps de commutation**" avec la puissance réglée dans le paramètre "**P ON**", la prochaine chaudière démarre ;
 → **P OFF** si la puissance totale de la chaudière en marche passe en-dessous de la puissance réglée dans le paramètre "**P OFF**", la dernière chaudière commutée est à nouveau arrêtée ;
 - 28) après avoir dépasser la température extérieure réglée, la chaudière respective est arrêtée ;
 - 29) dès que la chaudière en marche passe en-dessous de la puissance réglée dans le paramètre "**P OFF EXT Hyst.**", la chaudière amorcée au travers de la sortie EXTERNE est arrêtée (par ex. une chaudière à charge de pointe) ;
 si plusieurs chaudières sont en fonctionnement, ce qui compte, c'est la puissance totale de tous les niveaux de chaudières qui fonctionnent

6.1.4 Plan Service (professionnel)

Le nombre de menus dépend de la configuration.



- Menu Données de réinitialisation voir chapitre 6.1.4.1
- Menu Liste des défauts
- Menu Programme test
- Menu Mise en service..... voir chapitre 6.1.4.2
- Menu Paramètres voir chapitre 6.1.4.3

- Menu Configuration de l'installation → paramètre Service voir chapitre 6.1.4.4

Autres boutons de fonction :

-  → Paramètre Circuit réseau (NK) 0-2..... voir chapitre 6.1.4.5
-  → Paramètre Circuit de chauffage (HK) 0-8..... voir chapitre 6.1.4.6
-  → Paramètre Ballon d'eau chaude 0-2..... voir chapitre 6.1.4.7
-  → Paramètre Ballon d'eau chaude suppl. 0-2..... voir chapitre 6.1.4.7
-  → Paramètre Ligne distante (FL) 0-2 voir chapitre 6.1.4.8
-  → Paramètre Mélangeur de retour (RLM) voir chapitre 6.1.4.9

6.1.4.1 Menu de service **Reset données**

Boutons de fonction :

-  → charger la fonction paramètre Client ! Les données du client enregistrées peuvent être au besoin collectées
-  → Fonction Enregistrer paramètre Client
-  → Fonction Charger paramètre d'usine ! seuls sont chargés les paramètres modifiés d'un nouveau logiciel ;
-  → Fonction Réinitialisation heures de fonctionnement → le compteur d'heures de fonctionnement est mis sur 0
-  → Fonction Réinitialisation heures de service → le compteur d'heures de service est mis sur 0
-  → Fonction Réinitialisation commande → **Attention** : le réglage d'usine est chargé
-  → Fonction Réinitialisation calibrage Lambda → réinitialiser après chaque changement de sonde Lambda !

6.1.4.2 Menu de service **Mise en service**

Boutons de fonction :

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">  Installation :  → Type :  → Extraction  → Vis d'alimentation  → Extraction des cendres  → Combustible 30)  → NKR présente → Régulateur du circuit réseau <ul style="list-style-type: none">  → EC présente 0  → Mode NK 0  → Mode NK 1  → Mode NK 2 30)  → CHR 0 présente → Régulateur du circuit de chauffage <ul style="list-style-type: none">  → ECS présente 0 31)  → Mode CH 0  → Mode CH 1  → Mode CH 2  → Source → uniquement avec LAP 32)  → Mode ligne distante 0 33)  → Complément 0  → CHR 1 présente → Régulateur du circuit de chauffage <ul style="list-style-type: none">  → ECS présente 1 31)  → Mode CH 3  → Mode CH 4  → Mode CH 5  → Source → uniquement avec LAP 32)  → Mode ligne distante 1 33)  → Complément 1  → CHR 2 présente → Régulateur du circuit de chauffage <ul style="list-style-type: none">  → ECS présente 2 31)  → Mode CH 6  → Mode CH 7  → Mode CH 8  → Source → uniquement avec LAP 32)  → Mode ligne distante 2 33)  → Complément 2  → Mode HP0  → Mélangeur de retour  → Remplir vis  → Enregistrer paramètre Client | <ul style="list-style-type: none"> <u>Sélection :</u> PRO <u>Sélection :</u> 175kW / 250kW <u>Sélection :</u> FLEX / RW <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> ASP / CEND <u>Sélection :</u> Granulés 1 / Granulés 2 / Bois décheté 1 ... <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> Pas / pompe <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Tampon HP0 <u>Sélection :</u> Pas / ZUP / LAP <u>Sélection :</u> Pas / ECP / Externe <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Tampon HP0 <u>Sélection :</u> Pas / ZUP / LAP / ERW <u>Sélection :</u> Pas / ECP / Externe <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Pas / pompe / mélangeur <u>Sélection :</u> Tampon HP0 <u>Sélection :</u> Pas / ZUP / LAP / ERW <u>Sélection :</u> Pas / ECP / Externe <u>Sélection :</u> Pompe d'accumulation <u>Sélection :</u> Non / Oui <u>Sélection :</u> OFF / ON <u>Sélection :</u> Non / Oui |
|---|---|

- 30) **Remarque:** Seule la Fonction **Régulateur du circuit réseau** ou **Régulateur du circuit de chauffage** sur la chaudière peut être programmée ;
- Mode Circuit Réseau ou Circuit de chauffage
- **Pas** le circuit est désactivé ;
 - **Pompe** le circuit pompe fonctionne de manière temporisée par le biais du programme Horloge ;
 - **Mélangeur** la pompe et le mélangeur fonctionnent de manière temporisée par le biais du programme Horloge ;
- Sélection poste d'ambiance (uniquement possible sur circuits de chauffage)
- **Pas** pas de poste d'ambiance raccordé ;
 - **RFF** poste d'ambiance analogique raccordé ;
 - **RS plein** station d'ambiance numérique raccordée ;
 - **RS-HK** station d'ambiance numérique raccordée ;
 - **RS-HKR** station d'ambiance numérique raccordée ;
- 31) Le circuit de chauffage peut uniquement être activé en tant que "**Circuit de chauffage mixte**" lorsque les fonctions "**Complément**" et "**ligne distante**" ne sont pas actives ;
- 32) la fonction "**Mode ligne dist.**" peut uniquement être activée lorsque le circuit de chauffage 0 n'est pas programmée comme "**circuit de chauffage mixte**" ;
- **ZUP** La pompe de la ligne distante est commandée comme pompe d'alimentation ;
 - **PUP** La pompe de la ligne distante est commandée comme pompe d'accumulation ;
 - **LAP** La pompe de la ligne distante est commandée comme pompe de charge ;
- 33) la fonction "**Complément 0**" peut uniquement être activée lorsque le circuit de chauffage 0 n'est pas programmé en tant que "**circuit de chauffage mixte**" ;
- **pas** la fonction est désactivée ;
 - **ECP** un ballon d'eau chaude supplémentaire peut être activé ;
 - **Externe** une chaudière externe peut être mise à contribution au travers de la fonction Cascade ;

6.1.4.3 Menu de service **Paramètre HP0**

Boutons de fonction :

- | | | | | |
|-----|---|----------------------------------|------------------|--|
| |  | → Fonction Mode HP0 | <u>Sélection</u> | Pompe d'accumulation |
| |  | → Paramètre Liber. HP0 | → | Température de validation de sortie HP0 |
| 34) |  | → Paramètre Accu Haut charge ON | → | Exigence chaudière par la sonde T3 |
| 35) |  | → Paramètre Accu Haut charge OFF | → | Arrêt chaudière par la sonde T3 avec le programme de chargement PART |
| 36) |  | → Paramètre Accu Bas charge OFF | → | Arrêt chaudière par la sonde T2 avec le programme de chargement PLEIN |
| |  | → Paramètre Delta T dist | → | perte de température ligne distante |
| |  | → Paramètre Diff. K-Pu | → | Différence de température Chaudière - Tampon bas |
| 37) |  | → Paramètre Sonde HP0 | <u>Sélection</u> | Chaudière / CHR 0 / CHR 1 / CHR 2 |
| 38) |  | → Fonction Sonde auxiliaire | <u>Sélection</u> | Non / Oui |

- 34) La chaudière démarre si la température tampon tombe en-dessous de la température maximale exigée du régulateur du circuit de chauffage moins la température réglée dans le paramètre "**Accu Haut charge ON**" ;
- Exemple : température maximale exigée du régulateur du circuit de chauffage = 55°C
Réglage Paramètre "Accu Haut charge ON" = 6°C
- La chaudière démarre à 49°C sur la sonde du ballon tampon haut (T3)**
- 35) La chaudière s'arrête avec le programme Charge partielle, si la température de consigne du tampon plus la température réglée dans le paramètre "**Accu Haut charge OFF**" sur le ballon tampon haut (T3) est atteinte ;
- Exemple : Température de consigne du tampon = 70°C
Réglage Paramètre "Chargement Po OFF" = 5°C
- La chaudière s'arrête à 75°C sur la sonde du ballon tampon haut (T3)**
- 36) La chaudière s'arrête avec le programme Charge totale, uniquement si la température tampon bas (T2) est plus faible que la température tampon haut (T3) par rapport à la valeur réglée dans le paramètre "**Accu Bas charge OFF**" ;
- Exemple : Température tampon haut (T3) = 70°C
Réglage Paramètre "Pu-K off" = -10°C
- La chaudière est coupée à 60°C au niveau de la sonde du ballon tampon bas (T2)**
- 37) Dans ce paramètre, on définit les appareils de régulation sur lesquels les sondes du tampon HP0 sont branchés ; si les sondes du tampon sont affectées à un régulateur du circuit de chauffage, alors celui-ci ne peut plus être utilisé sur les postes d'ambiance analogiques ;
- 38) à l'aide de cette fonction, la gestion tampon à 5 sondes peut être activées (Non = gestion tampon à 2 sondes)

6.1.4.4 Menu de service **Règlage système**

Le nombre de paramètres dépend de la configuration.

Boutons de fonction :

	Installation :	<u>Sélection :</u>	PRO
	→ Type :	<u>Sélection :</u>	175kW / 250kW
	→ Extraction :	<u>Sélection :</u>	FLEX / RW
	→ A1/G1 Granulés 1, Granulés 2, ...	<u>Sélection :</u>	Relation A1 par rapport à la vis G1
	→ Vis d'alimentation	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ A2/A1 Granulés 1, Granulés 2, ...	<u>Sélection :</u>	Relation A1 par rapport à la vis G1
	→ Commutation A1a/b	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ Extraction des cendres	<u>Sélection :</u>	ASP; CEND
	→ Niveau de remplissage A1	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ Niveau de remplissage A2	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ FW présente	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ Calibrer FW	<u>Sélection :</u>	OFF / ON
	→ Correction FW	<u>Sélection :</u>	Correction photocapteur
	→ Clapet d'air	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ Cascade de chaudières	<u>Sélection :</u>	Non / A / B / C / D
	→ Commande de grille	<u>Sélection :</u>	Benzler / ABM
	→ Tirage	<u>Sélection :</u>	Cadence
	→ NKR présente	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ CHR 0, 1, 2 présente	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ Capteur externe	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ Sonde lambda	<u>Sélection :</u>	Non / NGK / Bosch
	→ Chauffage lambda	<u>Sélection :</u>	AUTO / Durée
	→ Calibrer lambda	<u>Sélection :</u>	OFF / ON
	→ Correction lambda	<u>Sélection :</u>	Correction sonde lambda
	→ Caractéristiques Lambda	<u>Sélection :</u>	0,0% / 0,5% / - 3,0%
	→ TK corr 80°C	<u>Sélection :</u>	Correction TK
39)	→ Surveillance PC	<u>Sélection :</u>	Terminal / DAQ / module GSM
	→ Numéro d'appel GSM 1	<u>Sélection :</u>	Saisie numéro d'appel
	→ Numéro d'appel GSM 2	<u>Sélection :</u>	Saisie numéro d'appel
	→ Journal SD	<u>Sélection :</u>	OFF / ON - enregistrer paramètre
	→ Données SD	<u>Sélection :</u>	Aperçu
	→ Données CID	<u>Sélection :</u>	Identification fabricant
	→ Réseau	<u>Sélection :</u>	Non / Oui
	→ DHCP	<u>Sélection :</u>	manuel / via DHCP (si réseau activé)
	Adresse IP :	<u>Sélection :</u>	10.0.0.25 (si DHCP manuel)
	→ Masque sous-réseau	<u>Sélection :</u>	255.255.255.0 (si DHCP manuel)
	→ Passerelle	<u>Sélection :</u>	10.0.0.1 (si DHCP manuel)
	→ Serveur Pri DNS	<u>Sélection :</u>	10.0.0.1 (si DHCP manuel)
	→ Sec DNS Svr	<u>Sélection :</u>	(si DHCP manuel)
	→ NetBIOS	<u>Sélection :</u>	Chaudière 0001 (si DHCP manuel)
	→ Temps pomp. ABS	<u>Sélection :</u>	Activation hebdomadaire de toutes les pompes pour une durée réglée
	→ CHP marche forcée.	<u>Sélection :</u>	
	→ Usage de la chaleur résiduelle	<u>Sélection :</u>	uniquement en prog. Off – tous les CHP fonctionnent si inférieur à l' AT
	→ CHP Gel TA uniquement avec régl. climatique	<u>Sélection :</u>	température de consigne de montée si "CHP Gel TA" est actif
	→ CHP Gel TV uniquement avec régl. climatique		
	→ Fonction TÜV (organisme de contrôle)		
	→ ▼▼ Messages d'erreur ▼▼		
39) <u>Sélection</u>	→ Terminal	consultation des données par Windows Hyper Terminal / Visualisation	
	→ DAQ	consultation de données par enregistreur en ligne (n'est utilisable qu'en usine)	
	→ Module GSM	consultation de données, informations et commande de chaudière par module GSM	

6.1.4.5 Menu de service **Paramètre Circuit Réseau**

Le nombre de paramètres dépend de la configuration.

Boutons de fonction :

- 40)  → Fonction Mode NK0-2 Sélection : Pas / pompe / mélangeur
 -  → Paramètre Temps de fonctionnement du mélangeur
 -  → Paramètre Température de départ min. → uniquement sur circuits mélangés
 -  → Paramètre Température de départ 1-2 max. → uniquement sur circuits mélangés
 -  → Paramètre Surélévation chaudière
 -  → Paramètre Validation NKP 0-2
 -  → Paramètre Translation
 - 41)  → Fonction Pompe double Sélection : Non / Oui
 -  → Paramètre Différence pompe double Off
 -  → Paramètre Différence pompe double On
 - 42)  → Fonction Ext. Validation NK Sélection : Non / Oui
-
- 40) Sélection → **pompe** Réglage pour circuit d'alimentation sans amorçage mélangeur (schéma PRO-01-02-01);
→ **mélangeur** Réglage pour circuit d'alimentation avec amorçage mélangeur (schéma PRO-01-02-02) ;
 - 41) Lors de l'activation de la fonction Pompe double, il faut mettre en œuvre une sonde retour pour la commande ;
 - 42) Chaque circuit d'alimentation peut être activé ou coupé au travers de On Signal 0-10V Signal par un régulateur externe

6.1.4.6 Menu de service **Paramètre Circuit de chauffage**

Le nombre de paramètres dépend de la configuration.

Boutons de fonction :

-  → Fonction Mode CH 0-8 Sélection : Pas / pompe / mélangeur
-  → Fonction Poste d'ambiance 0-8 Sélection : Pas / RFF / RS plein / RS-HK / RS-HKR
-  → Paramètre Temps de fonctionnement du mélangeur
-  → Paramètre Température de départ min. → uniquement sur circuits mixtes
-  → Paramètre Température de départ max. → uniquement sur circuits mixtes
-  → Paramètre Surélévation chaudière
-  → Paramètre Validation CHP 0-8 Validation
-  → Paramètre Translation
-  → Fonction Sèchage chape Sélection : Non / Oui
-  → Paramètre augm.temp.départ
-  → Paramètre augmentation après
-  → Paramètre Dép.sèchage chape min.
-  → Paramètre Dép.sèchage chape max.
-  → Paramètre Arrêt sèchage → Départ max. maintenue pour les jours donnés
-  → Fonction Départ sèchage chape Sélection : Non / Oui



ATTENTION : Le réglage du paramètre Chape doit se faire en collaboration avec le chapiste !

Le respect des températures de consigne données n'est, pas possible en circuit direct mais uniquement en utilisant des vannes de mélanges automatiques. Le respect des températures de consigne allouées ne peut pas être garanti à 100% – div. circuits de sécurité et des fonctions spéciales de chaudière peuvent, dans des cas particuliers, provoquer des dépassements sensibles de température. Si cela risque d'endommager la construction, procédez manuellement pour le sèchage de la chape.

6.1.4.7 Menu de service **Paramètre Eau chaude** **Paramètre Eau chaude suppl.**

Le nombre de paramètres dépend de la configuration.

Boutons de fonction :

- | | | | | |
|-----|---|---|--------------------|--------------------|
| |  | → Fonction Eau chaude présente | <u>Sélection :</u> | Non / Oui / Extern |
| 43) |  | → Paramètre Hystérésis eau chaude | | |
| |  | → Paramètre Validation pompe eau chaude | | |
| |  | → Paramètre Surélévation chaudière | | |
- 43) Si la température autour de l'hystérésis descend à nouveau sous la température de consigne dans le ballon, alors le ballon d'eau chaude est remis à chauffer

6.1.4.8 Menu de service **Paramètre Pompe d'alimentation** **Paramètre Pompe de charge**

Le nombre de paramètres dépend de la configuration.

Boutons de fonction :

- | | | | | |
|--|---|---------------------------------------|--------------------|---|
| |  | → Fonction Mode ligne distante | <u>Sélection :</u> | Pas / ZUP / LAP |
| |  | → Paramètre Validation ligne distante | | → température de validation de la pompe de ligne distante |
| |  | → Paramètre Accu Haut charge ON | | → Exigence de la pompe de ligne distante par la sonde T3 |
| |  | → Paramètre Accu Haut charge OFF | | |
| |  | → Paramètre Accu Bas charge OFF | | |
| |  | → Paramètre Source | <u>Sélection :</u> | Tampon 0 / Tampon 1 / Tampon 2 / Tampon HP0 |
| |  | → Paramètre Delta-T ligne distante | | → perte de température ligne distante |
| |  | → Paramètre Diff. ch-accu bas | | → Différence de température Chaudière - Tampon bas |

6.1.4.9 Menu de service **Paramètre Mélangeur de retour**

Le nombre de paramètres dépend de la configuration.

Boutons de fonction :

- | | | | | |
|-----|---|---|--------------------|--------------------------------|
| 44) |  | → Fonction Mode Mélangeur de retour | <u>Sélection :</u> | FIXE / AUTO / OUV / FERM / OFF |
| |  | → Paramètre Température de fonctionnement mélangeur de retour | | |
| |  | → Paramètre Température de retour Cons. | | |
| 45) |  | → Paramètre Mélangeur de retour Delta T | | |
| 46) |  | → Paramètre Mélangeur de retour Delta T min. | | |
| |  | → Paramètre Décharge au démarrage | <u>Sélection :</u> | Non / Oui |
- 44) Sélection → **FIXE** Régulation de la température de retour à la valeur de consigne ;
→ **mélangeur** Régulation de la température de retour à la valeur de consigne en fonction de la charge tampon ;
- 45) Réglage de la différence de température entre celle de la chaudière et celle de retour ;
- 46) Réglage de la différence de température minimale entre celle de la chaudière et celle de retour avec une charge tampon de 100%

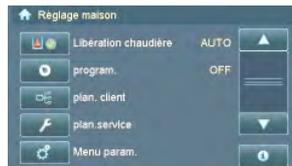
7 Paramètres client

7.1 Activation du programme de chauffage

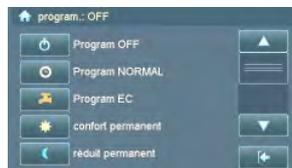
Pour activer, par ex., le programme "NORMAL", procédez comme suit :



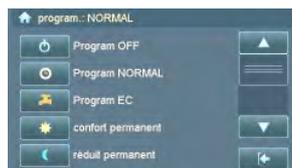
1) → effleurez le bouton "**Plan Bâtiment**"



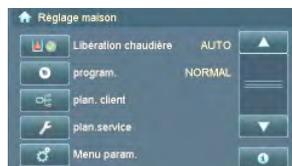
2) → effleurez le bouton "**Programme**"



3) → effleurez le bouton "**Programme NORMAL**"



4) → effleurez le bouton "**Retour**"



5) → effleurez le bouton "**Info**"



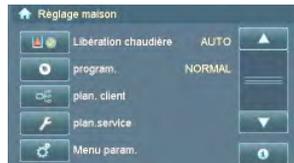
6) → dans "**Plan Info**", le programme "**NORMAL**" s'affiche à présent

7.2 Désactivation du programme de chauffage

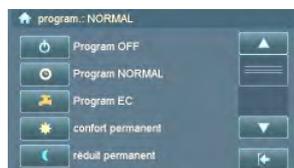
Pour activer par ex. le programme "NORMAL", procédez comme suit :



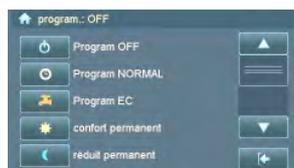
1) → effleurez le bouton "**Plan Bâtiment**"



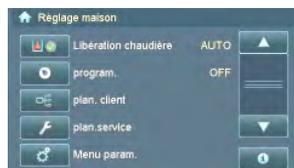
2) → effleurez le bouton "**Programme**"



3) → effleurez le bouton "**Programme OFF**"



4) → effleurez le bouton "**Retour**"



5) → effleurez le bouton "**Info**"



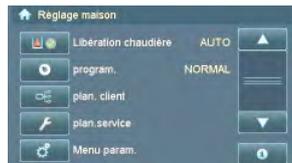
6) → dans "**Plan Info**", le programme "**OFF**" s'affiche à présent

7.3 Programmation des horaires de chauffe

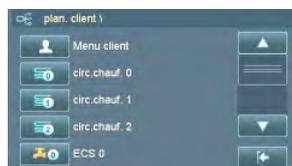
Pour programmer par ex. le programme horloge du circuit de chauffage 1, procédez comme suit :



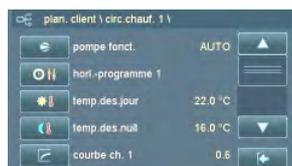
1) → effleurez le bouton "**Plan Bâtiment**"



2) → effleurez le bouton "**Plan Client**"



3) → effleurez le bouton "**Circuit de chauffage 1**"



4) → effleurez le bouton "**programme horloge 1**"



5) → effleurez le bouton du jour de semaine à modifier

6) → effleurez le bouton de l'heure de déclenchement à modifier "ON" ou "OFF"

7) → à l'aide des boutons  et  réglez l'heure

8) → pour enregistrer, effleurez le bouton



7.3.1 Programmation en bloc

Tous les jours de la semaines peuvent être programmés aux mêmes horaires de mise en marche ou à l'arrêt.



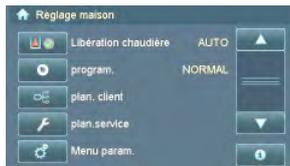
Pour activer la programmation en bloc, effleurez **2x le même bouton du jour de la semaine** ; tous les jours sont désormais repérés et peuvent être programmés au même horaire

7.4 Modification de la courbe de chauffe

Pour modifier par ex. la courbe de chauffe du circuit de chauffage 1, procédez comme suit :



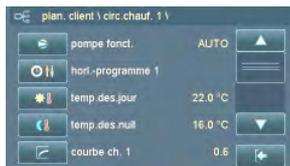
1) → effleurez le bouton "Plan Bâtiment"



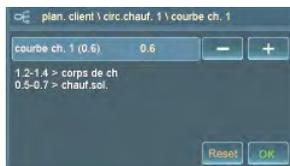
2) → effleurez le bouton "Plan Client"



3) → effleurez le bouton "Circuit de chauffage 1"



4) → effleurez le bouton "Courbe de chauffe 1"

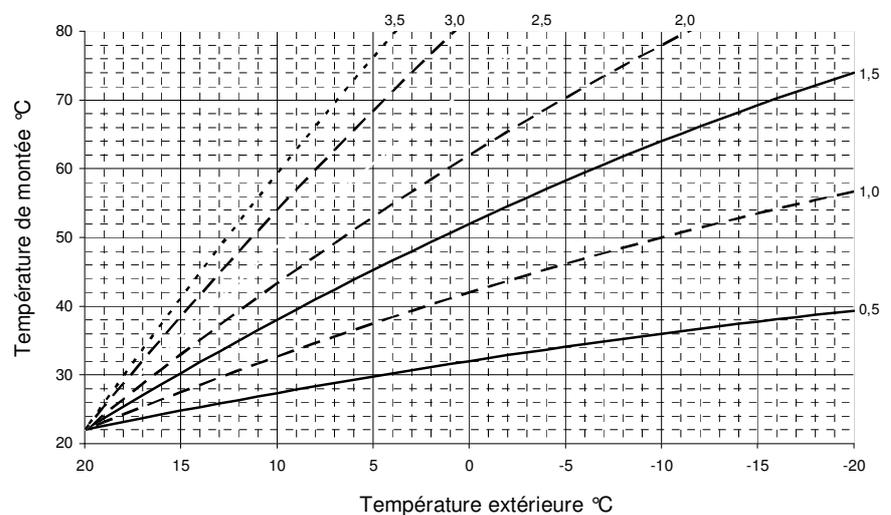


5) → à l'aide des boutons  et  vous modifiez la courbe de chauffe

6) → pour enregistrer, effleurez le bouton



Diagramme de courbe de chauffe

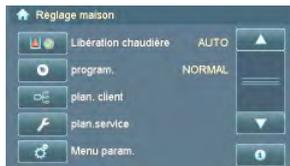


7.5 Modification de la température d'eau chaude

Pour modifier par ex. la température de consigne du ballon 0, procédez comme suit :



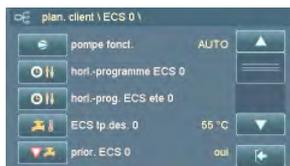
1) → effleurez le bouton "**Plan Bâtiment**"



2) → effleurez le bouton "**Plan Client**"



3) → effleurez le bouton "**Eau chaude 0**"



4) → effleurez le bouton "**Température de consigne EC 0**"



5) → à l'aide des boutons  et  vous modifiez la température de consigne

6) → pour enregistrer, effleurez le bouton



7.6 Poste d'ambiance analogique

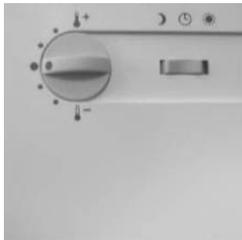
Lieu de montage

Monter le poste d'ambiance à une hauteur d'env. 1,5 m sur une paroi intérieure. L'endroit le plus adéquat est celui où les habitants passent la plupart de leur temps. Les radiateurs ne doivent pas être munis de vannes thermostatiques ou (vannes complètement ouvertes) dans cet espace.

Remarque : le poste d'ambiance ne doit pas être placé de façon à être exposé à la lumière directe du soleil ou dans la zone influencée par un poêle de faïence.

Modification de la température ambiante

Le bouton rotatif offre la possibilité de modifier la température ambiante. Dans la plage Plus (+) du régulateur, la température ambiante peut être augmentée de jusqu'à 3°C et dans la plage Moins, baissée de jusqu'à 3°C.



Remarque : en tournant dans la plage du Plus (+) ou du Moins (-), on fausse la température ambiante affichée sur l'affichage détaillé. La température ambiante effective ne s'affiche que sur la position centrale du régulateur manuel.



Baisse :

Mode chauffage OFF

(si la température extérieure est supérieure au paramètre "Nuit fin AT")

Mode chauffage ON → sur température de consigne Nuit

(si la température extérieure est inférieure au paramètre "Nuit fin AT")



Normal :

Mode Chauffage et Baisse

(selon les horaires réglés dans le programme horloge)



Chauffage :

Mode Chauffage permanent → sur température de consigne Jour

(chauffage Jour et Nuit sans mode Baisse)

7.7 Régulation d'ambiance numérique



La station d'ambiance numérique offre diverses possibilités d'application fixées la mise en service.

Si la station d'ambiance est utilisée pour la régulation de la température ambiante, alors elle a les mêmes fonctions que le poste analogique d'ambiance.

Additionnellement, les caractéristiques de l'installation telles que, par ex., l'état de fonctionnement de la chaudière, les températures de tampon, etc. peuvent être interrogés.

Notice d'utilisation

La station d'ambiance dispose de sa propre notice jointe en annexe.

8 Utilisation de l'installation de chauffage

8.1 Mise en service / arrêt de l'installation

<u>Première mise en service</u>	La première mise en service et la configuration de base de la chaudière ne peuvent être effectuées que par le personnel qualifié de GUNTAMATIC ou par un partenaire de GUNTAMATIC agréé.
<u>Première mise en service</u>	Avant de remettre la chaudière en service à l'entrée de la saison froide, faites faire le contrôle annuel de fiabilité des équipements de régulation et de sécurité. Nous vous recommandons de prendre un contrat de maintenance, votre installation fonctionnera ainsi fiablement et économiquement.
<u>Fonctionnement quotidien</u>	Nettoyez l'installation de chauffage en respectant exactement les instructions de la section nettoyage/entretien.. Le temps que prend le nettoyage dépend fortement de la qualité du combustible utilisé, un combustible de mauvaise qualité demande beaucoup plus de nettoyage.
<u>Arrêt du chauffage</u>	<p>L'arrêt du chauffage est nécessaire uniquement en fin de saison froide, en cas de défauts et pour le remplissage du local de stockage du combustibles. Pour ce faire, commutez l'installation sur le programme "OFF" et laissez-la refroidir pendant env. 120 min. Ensuite, vous pouvez arrêter l'installation.</p> <p>Lors des arrêts d'exploitation de longue durée (été), débranchez l'installation de chauffage également du secteur pour éviter des dommages inutiles dus à la foudre !</p>

8.2 Contrôles sur l'installation de chauffage

Contrôle de la pression de l'installation La pression d'exploitation se situe normalement entre 1 Bar et 2,5 Bar. Une pression trop faible sur l'installation peut engendrer des défaillances - si nécessaire, rajouter de l'eau.

Remarque La purge complète et le remplissage de l'installation avec de l'antigel ou de l'eau traitée doivent être réalisés par un professionnel.

Recharge en eau de chauffage

- L'eau de recharge du chauffage doit être froide → vérifiez que l'eau de chauffage est inférieure à 40°C ;
- Remplir lentement, jusqu'à ce que la pression exigée s'affiche sur le manomètre de pression de service ;
- Purgez l'installation ;
- contrôlez à nouveau la pression de service de chauffage et, si nécessaire, remettre de l'eau de chauffage

Sûreté contre l'écoulement thermique Appuyez sur le bouton rouge de la soupape de sûreté ; → en cas de surchauffe, refroidit la chaudière à l'eau froide domestique ; → en cas de dysfonctionnement ou de défaut d'étanchéité, demander le chauffagiste

<u>Installation sprinkler</u>	Appuyez fermement sur le bouton rouge de Sprinkler ; → éteint un éventuel feu de retour dans l'unité d'extraction ; → en cas de dysfonctionnement ou de défaut d'étanchéité, demander le chauffagiste
<u>Dispositif d'extinction manuel (HLE)</u>	Contrôler l'arrivée ou la réserve d'eau ; → sert à combattre l'incendie dans l'unité d'extraction
<u>Soupape de surpression</u>	Tournez le bouton rouge du groupe de sécurité ; → vérifiez l'étanchéité et le fonctionnement ; → en cas de dysfonctionnement ou de défaut d'étanchéité, demandez le chauffagiste
<u>Vase d'expansion</u>	En cas de variations importantes entre système de chauffage chaud et froid, contrôlez la pression d'admission d'air du vase d'expansion ; → en cas de dysfonctionnement ou de défaut d'étanchéité, demandez le chauffagiste
<u>Aération de la chaufferie</u>	Assurez-vous que système d'alimentation d'air de combustion est dégagé

8.3 Caractéristiques du combustible

La garantie du bon fonctionnement de la chaudière dépend aussi de la qualité du combustible.

Votre installation de chauffage GUNTAMATIC est conçue pour le bois déchiqueté G30/G50 d'une teneur en eau maximale de 35 % (W35) et pour les granulés. Il n'y a pas de réelle utilité à brûler des matériaux humides étant donné qu'une part importante de l'énergie est consacrée à faire évaporer l'eau du combustible. En pratique, la part de cendres dépend des impuretés du combustible. La part de particules fines est plus importante pour le bois déchiqueté composé d'une part importante de bois mort, aiguilles, etc.

Remarque : les émissions de poussières dans le gaz des fumées dépend de la qualité du combustible !
Les combustibles secs permettent d'obtenir une efficacité bien plus importante !

8.4 Combustibles

8.4.1 Bois déchiqueté



Le bois déchiqueté est souvent élaboré à partir de restes de bois de la forêt ou d'arbres et ne doit pas dépasser une teneur en eau maximale de 35 % afin de résister au stockage. Le bois coupé doit être stocké et séché dans un endroit ventilé et ensoleillé pendant au moins un été après abattage.

Teneur en eau du bois déchiqueté idéal = < 20%

Veillez à ce que la taille moyenne des morceaux de combustible ne soit pas dépassée pour G30 et G50, étant donné que cela pourrait engendrer un blocage des entraînements de vis sans fin et engendrer du bruit. Les copeaux de bois, longs et épais, peuvent engendrer des défaillances sur le système d'extraction du local.

Longueur moyenne de G30 = 30 mm

Longueur moyenne de G50 = 50 mm



Brûler du G50 uniquement lorsque le bois déchiqueté est d'excellente qualité !

Densité d'énergie / volumes

1 m ³ v	Épicéa	750 kWh
1 m ³ v	Pin	880 kWh
1 m ³ v	Mélèze	960 kWh
1 m ³ v	Chêne	1050 kWh
1 m ³ v	Hêtre	1050 kWh

Classes de qualité

	Teneur en eau	Qualité
W20 séché à l'air	<20%	120%
W30 résistant au stockage	>20% <30%	110%
W35 possibilité de stockage limitée	>30% <35%	100%
W40 humide (pas rés. au stockage)	>35% <40%	85%
W50 fraîchement coupé	>40% <50%	65%

Propriétés

Valeur calorifique	3,3 – 4,0 kWh/kg
Poids du vrac	180 kg – 270 kg/m ³ v
Facteur d'énergie primaire	fP = 0,2

Bois déchiqueté G30 selon ÖNORM M7133

<u>Part grossière</u>	→ 20% maximum (de la somme totale)	Section 3 cm ² max. Longueur : 8,5 cm env.
<u>Part principale</u>	→ de 60 à 100%	Longueur nominale 30 mm Section entre 2,8 et 16 mm
<u>Part fine</u>	→ 20% maximum (dont 4% de part très fine)	Section sous 1 mm

Bois déchiqueté G50 selon ÖNORM M7133

<u>Part grossière</u>	→ 20% maximum (de la somme totale)	Section 5 cm ² max. Longueur : 12 cm env.
<u>Part principale</u>	→ de 60 à 100%	Longueur nominale 50 mm Section entre 5,6 et 31,5 mm
<u>Part fine</u>	→ 20% maximum (dont 4% de part très fine)	Section sous 1 mm

8.4.2 Granulés



En faisant l'acquisition de granulés de bois, certains points doivent être pris en compte pour s'assurer que la qualité est irréprochable. Ce n'est qu'avec des granulés de qualité qu'un fonctionnement efficace et sans défaillances de la chaudière et des systèmes de transport est assuré. C'est pour cela, il est fortement recommandé d'utiliser uniquement des produits dont la qualité est assurée et de les faire garantir par le fabricant.

Critères de qualité importants

- Part de poussière la plus faible possible
- Le surface doit briller et être très dure
- Pas d'additifs ni de liants
- Une longueur de 20 mm serait idéale

Le prix devrait toujours être évalué par rapport aux exigences de qualité. Si les critères de qualité exigés ne sont pas remplis, des défaillances dans le transport et dans la combustion peuvent engendrer une importante usure et une importante consommation de granulés ! C'est pour cela, que vous ne devriez pas accepter de qualité ne satisfaisant pas l'exigence ci-dessus.

Propriétés

Valeur calorifique	4,9 kWh/kg
Poids du vrac	> 650 kg/m ³
Taille de granulés (longueur)	5 - 30 mm
Diamètre de granulés	5 - 6 mm
Teneur en eau	8 - 10 %
Part de cendres	≈ 0,5 %

Assurance qualité chez les granulés

Europe ENplus A1/A2

Autriche : ÖNORM M 7135

Allemagne : DIN 51731

Suisse : SN 166000

Remarque : Les émissions de poussières dans le gaz des fumées de la chaudière dépendent fortement de la part de poussière dans le combustible.

8.5 Remplissage / rajout de combustible

Attention : Au moins 1 heure avant le remplissage du local de stockage du combustible, l'installation de chauffage doit être mise sur "Off" !



Le local de stockage du combustible ne doit en aucun cas être rempli pendant le fonctionnement de la chaudière !

Remplissage initial

Lors du remplissage initial et après tout vidage complet du local de stockage du combustible, celui-ci ne doit pas être rempli entièrement dans l'immédiat.

Remplissage du combustible

Remplir le local de stockage de combustible jusqu'à une hauteur maximale de 50 cm et le répartir de façon homogène à l'aide du dessileur et des bras à ressort. Pour terminer, faire fonctionner brièvement le dessileur en allant dans le "Menu client" et utilisant la fonction "Remplissage vis", de manière à ce que les bras à ressort puissent se rétracter sous la plaque recouvrant le dessileur. Ensuite, le local de stockage peut être rempli jusqu'à la hauteur maximale admissible de vrac de combustible.

Rajout de combustible

Avant de procéder au remplissage et tout particulièrement avec de remplir à nouveau le local de stockage, il faut contrôler l'état du local et la quantité de combustible résiduelle. Le stock restant doit de temps en temps être entièrement utilisé ou vidé, le cas échéant, de sa poussière pour que le combustible ancien et la poussière ne s'accumulent sur des années. Les parties de mur ou d'enduit, de même que les particules étrangères de quelque nature que ce soit (morceaux de bois, pierres, pièces métalliques, etc.) peuvent engendrer des pannes et/ou des dommages sur l'ensemble de l'installation.

Hauteur de vrac maximale

Bois déchiqueté	Hauteur de vrac max. de 5,0 m
Granulés	Hauteur de vrac max. de 2,5 m

Remarque : En cas de non-respect, des dommages sur le dessileur et sur l'unité d'extraction peuvent survenir !



Tout recours en garantie devient caduc !

Attention : Risques de blessures par pièces en rotation !

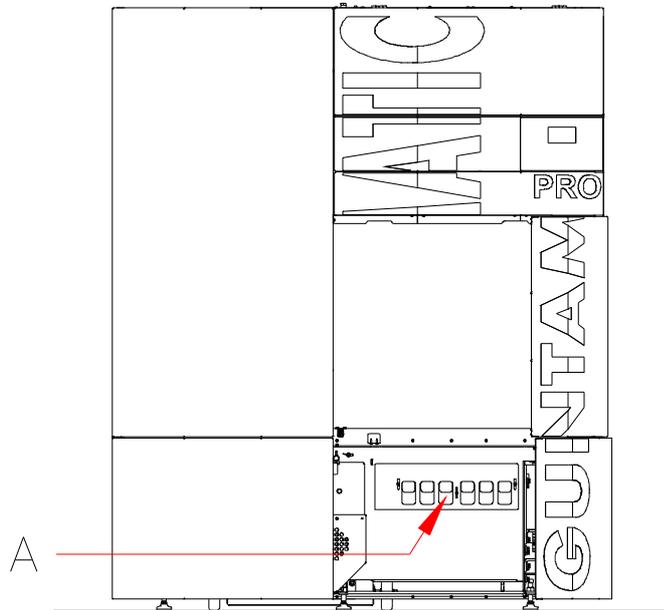


Accès au local de stockage uniquement lorsque l'installation est à l'arrêt ! Toujours couper l'alimentation électrique avant d'y accéder !

8.6 Arrivée d'air de combustion

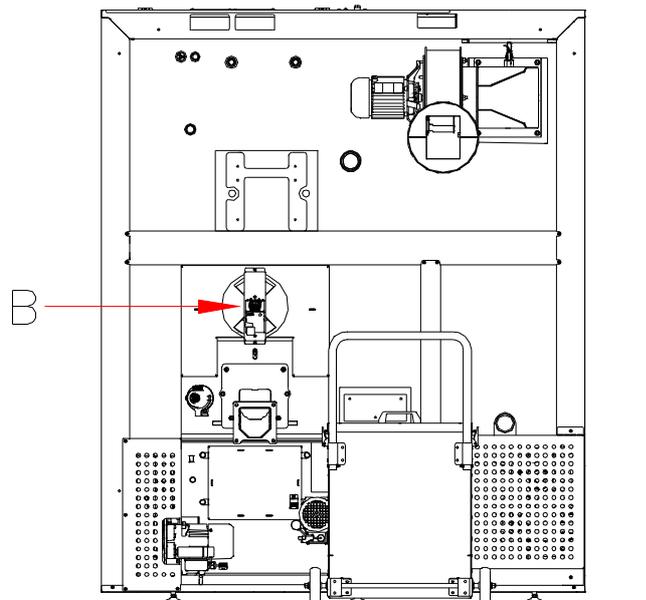
Sur les installations de chauffage PRO, aucun réglage ne doit être entrepris sur l'arrivée d'air de combustion. Les graphiques suivants servent exclusivement d'explication sur leur emplacement.

Air primaire



L'alimentation primaire en air (A) est pré-réglée en face avant de la chaudière et ne doit pas être modifiée.

Air secondaire



L'alimentation secondaire en air est régulée électroniquement au travers d'un servomoteur (B) à l'arrière de la chaudière.

8.7 Vidage des cendres

Sur env. 10 heures de fonctionnement à pleine charge d'une chaudière de 250 kW, le cendrier doit être vidé tous les quelques jours jusqu'à toutes les 8 semaines, selon la qualité du combustible, à l'arrière de la chaudière. Tout particulièrement en présence de combustibles de mauvaise qualité avec, par ex., une par importante d'écorces, l'intervalle de vidage se réduit considérablement. Avec les granulés de bois, l'intervalle de vidage peut aller jusqu'à 100 jours.

Danger : **La braise résiduelle peut engendrer des incendies !**



Ne videz ou n'entreposez la cendre de la chaudière que dans des récipients incombustibles !

Procédure

Mettre la "Libération chaudière" de l'installation dans le menu "Libération chaudière" sur "OFF" et attendre jusqu'à ce que l'affichage de l'état d'exploitation passe sur "OFF". Déverrouiller le cendrier et le retirer vers l'arrière du canal. Le cendrier peut être emmené vers le lieu de vidage en tirant l'étrier de transport vers le haut et en plaçant l'élément de verrouillage. Le message d'information "Cendrier ouvert" apparaît à l'écran.

Après le vidage, réinstaller le cendrier à son emplacement et le verrouiller. Le message d'information "Cendrier ouvert" disparaît.

Veillez tout particulièrement à l'étanchéité !

Ensuite, remettre le "Libération chaudière" de l'installation sur "AUTO" dans le menu "Libération chaudière".

Réinitialisation de l'avertissement cendres

Après chaque vidage du cendrier, vous devez réinitialiser l'avertissement cendres dans le "Menu client". Pour cela, passez au menu "Cendres vidées", sélectionnez "OUI" et confirmez avec "OK".

Le délai jusqu'au déclenchement de "Avertissement cendres" peut être ajusté dans le "Menu client" sous "Avertissement cendres".

9 Nettoyage / entretien

PRO-09-00-00-01-BAFR

Remarque :



Pour des raisons de sécurité, les travaux de maintenance et de nettoyage ne doivent être réalisés que lorsque l'installation de chauffage est refroidie, arrêtée et débranchée du secteur.



Les travaux de maintenance dans le local de stockage du combustible ne doivent être réalisées qu'avec la supervision d'une deuxième personne se trouvant en-dehors du lieu de stockage.



Le monoxyde de carbone risque de se concentrer dans le local de stockage du combustible et peut mettre votre vie en danger !

Respectez tout particulièrement les consignes de sécurité du chapitre 2.

Nettoyage

Grâce au système de nettoyage judicieux, le nettoyage courant est considérablement réduit sur les installations de chauffage GUNTAMATIC. Seule la cendre doit être vidée régulièrement.

En plus des échéances de ramonage habituelles, il faut également retirer la cendre du tube de fumée de la chaudière.

Selon le degré d'encrassement, provenant incontournable de la qualité du combustible utilisé, des "nettoyages intermédiaires" peuvent s'avérer nécessaires, nettoyages décrits dans les pages qui suivent.

En cas de forte sollicitation de l'installation de chauffage, un "nettoyage général" doit être réalisé tous les six mois et au moins une fois par an, nettoyage également décrit en détails dans les pages qui suivent.

Entretien

Lorsque l'habillage ou les commandes sont salis, nettoyez-les avec un chiffon doux humide. Pour l'humidifier, n'utilisez que des détergents doux, sans solvant. N'utilisez en aucun cas de solvants tels que l'alcool, éther ou diluant, ils attaqueraient la surface de l'appareil.

9.1 Nettoyage du local de stockage du combustible

Le local de stockage du combustible et la vis sans fin d'extraction doivent être vidés dans les moindres recoins au moins tous les 3 ans ou de préférence, être aspirés pour exclure toutes défaillances sur le système d'extraction en raison de dépôts de poussières.

9.2 Nettoyage intermédiaire

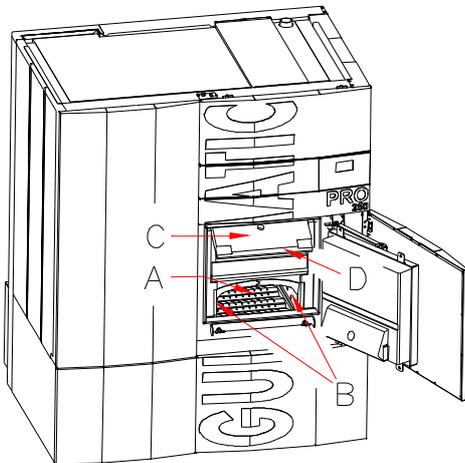
Le nettoyage intermédiaire doit être réalisé selon la sollicitation de l'installation de chauffage et la qualité du combustible utilisé, dans un laps de temps d'env. 2 semaines jusqu'à 3 mois, en procédant aux opérations suivantes :

1. mettre l'installation sur "OFF" dans le menu "Libération chaudière" et la laisser refroidir pendant au moins 1 heure.
2. Avant de commencer le nettoyage intermédiaire, activer la fonction "Décendrage" dans le "Menu client" et attendre jusqu'à ce que l'installation arrête de manière autonome, l'opération.

Attention : risques de blessures par des pièces en rotation !



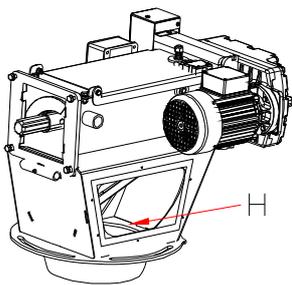
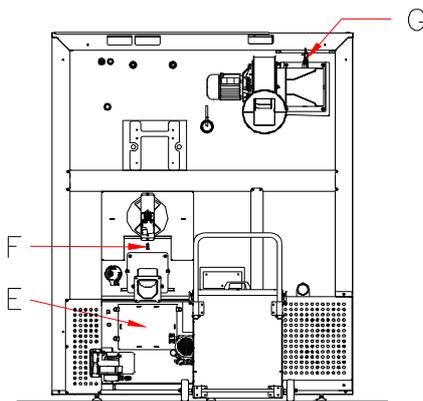
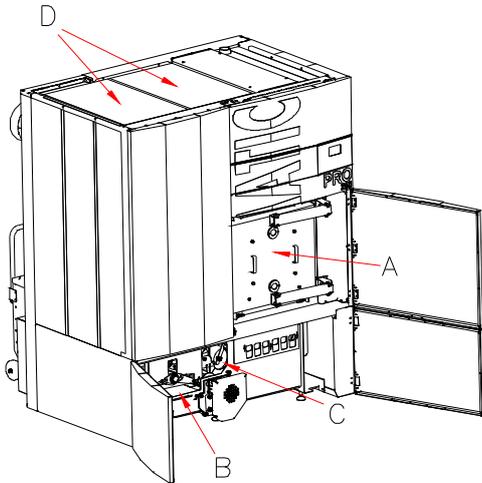
Ne procédez pas aux travaux de maintenance ou de nettoyage alors que la fonction "Décendrage" est active.



3. Déserrer les 4 vis de la porte de la chambre de combustion et ouvrir la porte.
4. Enlever la cendre de la grille à gradins (A) et nettoyer les fentes de la grilles par ex. à l'aide d'un tournevis.
5. Retirer les dépôts sur le côté gauche et droit de la chambre de combustion (B) à l'aide de l'équipement de tisonnement livré.
6. Extraire la pierre de couvrant la chambre de combustion (C).
7. Aspirer les deux rangées de pierres (D), bas et haut pour les rendre propres.
8. Insérer à nouveau la pierre couvrant la chambre de combustion (C).
9. Fermer la porte de la chambre de combustion et la visser avec les vis de sûreté.
10. Mettre la Libération chaudière de l'installation sur "AUTO" dans le menu "Libération chaudière".

9.3 Nettoyage général

Selon la sollicitation de l'installation, le nettoyage général doit être réalisé tous les six mois ou au moins une fois par an.



1. Les points 1 à 9 du chapitre "Nettoyage intermédiaire" sont à réaliser avec exactitude. En outre, les travaux suivants doivent encore être réalisés dans le cadre du nettoyage général :

Attention : risques de blessures par des pièces en rotation !



Débrancher l'installation du secteur, tous pôles confondus ! Ce n'est qu'alors, que d'autres travaux de nettoyage peuvent être effectués sur l'installation de chauffage.

2. Débrancher l'installation du secteur.
3. Ouvrir le couvercle de service (B) du système d'extraction des cendres.
4. Nettoyer dans les grandes lignes l'intérieur et retirer éventuellement les corps étrangers présents, tels que par ex., des pierres.
5. S'assurer également de l'absence de corps étrangers sur le clapet des cendres (C) de la vis de transport transversale ainsi que de l'absence de points durs.
6. Ouvrir les deux couvercles de service (D) en partie supérieure de la chaudière et aspirer les caissons des gaz de fumée – aspirer également le tube de fumée jusqu'au ventilateur d'extraction.
7. Ouvrir le couvercle de service (E) à l'arrière de la chaudière et s'assurer de l'absence de corps importants dans l'intérieur.
8. Extraire la photocellule (F) du support et le nettoyer avec un chiffon doux – vérifier également l'ouverture de la chambre de combustion et, si nécessaire, la nettoyer.
9. Ensuite, refermer toutes les ouvertures de service consciencieusement et fermement.
10. Dévisser la sonde lambda (G), la nettoyer avec un pinceau et la revisser à fond.
11. Ouvrir le couvercle de service sur l'unité d'extraction et retirer la poussière dans la zone repérée (H).
12. Mettre la libération chaudière de l'installation sur "AUTO" dans le menu "Libération chaudière".

9.4 Nettoyage en fin de période de chauffage

Si l'installation doit être mise en service sur une longue durée pendant les mois d'été, il faut procéder à un nettoyage général.

Ensuite, pulvériser un spray de conservation contenant de l'huile sur toutes les pièces métalliques dans le foyer, l'échangeur thermique, le caisson de gaz de fumée.

10 Dépannage

PRO-10-00-00-01-BAFR

Panne	Cause/Fonction	Dépannage
Impossible de mettre le tableau sous tension	<ul style="list-style-type: none"> Alimentation coupée Fusible grillé 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le branchement interrupteur coupe-tout, secteur et/ou le câble d'alimentation entre les platines Vérifiez le fusible d'arrivée et celui de la platine du tableau
Sortie de fumée dans la chaufferie	<ul style="list-style-type: none"> Ouvertures de service sur la chaudière non étanches Le tube de fumée n'est pas étanche Le montage du régulateur de tirage n'est pas bon La cheminée n'est pas libre La cheminée ne produit pas de pression d'exploitation 	<ul style="list-style-type: none"> Refaites l'étanchéité Refaites l'étanchéité Prenez contact avec le fumiste Contrôlez la cheminée Contrôlez la cheminée
Puissance de chauffe trop faible	<ul style="list-style-type: none"> Chaudière fortement encrassée Système de chauffage mal réglé Dépression trop faible de la cheminée 	<ul style="list-style-type: none"> Procédez à un nettoyage général Réglez le système de chauffe et les pompes Augmenter la dépression dans la cheminée
Déflagration	<ul style="list-style-type: none"> La déflagration n'est possible que lorsque la chambre de combustion est submergées 	<ul style="list-style-type: none"> Procédez à un nettoyage général Si néc., demander conseils à un professionnel
Il est difficile de brider la puissance	<ul style="list-style-type: none"> Un tirage de cheminée (dépression) trop important De fortes variations dans la diminution 	<ul style="list-style-type: none"> Régler le régulateur de tirage de la cheminée Échelonner provisoirement les consommateurs
Surchauffe Message d'erreur F04 STB déclenché	<ul style="list-style-type: none"> La chaleur générée ne peut pas être évacuée - il se peut qu'une pompe est tombée en panne ou n'a pas démarré 	<ul style="list-style-type: none"> La cause de la surchauffe est à déterminer Si néc., faire intervenir un professionnel Vérifier les fusibles sur la chaudière
Réducteur trop bruyant	<ul style="list-style-type: none"> Propagation acoustique 	<ul style="list-style-type: none"> Placer, le cas échéant, les pieds vissés de l'installation sur un support en caoutchouc
Ventilateur trop bruyant	<ul style="list-style-type: none"> Le ventilateur est encrassé Ventilateur ou pales desserré(es) Génération du bruit dû à des coudes ou à des jonctions rigides du tube de fumée dans la cheminée Palier du ventilateur défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le ventilateur Supprimez la cause Posez des isolateurs/manchette Demandez un moteur de rechange

11 Messages d'information / d'erreur

PRO-11-00-00-02-BAFR

	Catégorie	Déclencheur	Message	Acquittement	Causes possibles
F01	Panne	Entrée TKS1 plus longuement ouvert que "t fus" ouvert (contacteur de porte)	Porte de chambre de combustion ou porte d'habillage ouvert F01	Automatique	Contacteur de porte défectueux, raccordement pas OK, porte ou portes d'habillage ouverte(s)
F03	Panne	Contrôle CO ₂ : dans "Régulation", selon le paramètre Temps "t réallum" si pour plus longtemps que "t fus min", CO ₂ est < "CO ₂ fus"	Dérangement dans la combustion du combustible (F03)	via le bouton Quit.	Pas de combustible, mauvais réglage de l'air, tirage de cheminée faux, sonde lambda défectueux
F04	Panne	Température de chaudière TKréel > "KTW"	Température de chaudière trop élevée Vérifier le tirage de cheminée et la sonde de la chaudière (F04)	via le bouton Quit.	Sonde de chaudière défectueuse Fonctions chaudière ou pompes pas OK, défaut de contact
F05	Panne	Contrôle des gaz de fumée dans "Régulation", selon param. Temps. "X25" si pour plus longtemps que "t fus min" RGT est +0,5xTK réel < "RGTk" - "RGT fus" (entre P=30-100%)	Dérangement dans la combustion du combustible (F05)	via le bouton Quit.	Pas de combustible, mauvais réglage de l'air, tirage de cheminée faux, sonde de gaz de fumé défectueuse
F06	Panne	Valeur photocapteur pour le temps "t fus F06" continuellement plus grand, égale à "FW"	Pas de combustible ou chambre de combustion trop pleine (F06)	via le bouton Quit.	Pas de combustible, photocapteur encrassé ou défectueux, orifice de capteur encrassé, chambre de combustion trop pleine
F07	Panne	Dans la fenêtre de temps "t réallum" dès le départ de la régulation, une autre condition de réallumage est présente après 2 réallumages	Amorçage pas possible ! Combustible Contrôler (F07)	via le bouton Quit.	pas de matériaux, ventilateur d'allumage défectueux, mauvais réglage de l'air, sonde lambda défectueuse, raccordement pas OK
F09	Erreur	Niveau de remplissage dans le local de stockage est inférieur (en option)	Contrôler l'espace de stockage du combustible ! (F09)	Automatique	Capteur de niveau (en option) défectueux, pas de pont entre connexion 28-30
F10	Panne	Clapet coupe-feu ne s'ouvre pas dans le temps "t clapet"	Clapet coupe-feu ne s'ouvre pas Contrôle de la rampe d'alimentation ! (F10)	via le bouton Quit.	tfus bouché, moteur coupe-feu défectueux (vérifier dans le programme d'essai)
F11	Panne	Pas de accusé de réception du capteur à effet Hall A1 dans le paramètre temps "tfus A1"	Moteur du nettoyage à point dur ou bloqué (F11)	via le bouton Quit.	Réservoir à cendres plein, nettoyage bloqué, grille bloquée, moteur ou câble défectueux
F13	Panne	Couvercle de trop-plein plus longtemps sur "OFF" que sur "tfus" : A1 = 0%	Vis sans fin d'extraction trop pleine (F13)	via le bouton Quit.	Rampe d'alimentation trop pleine Contrôle rampe d'alimentation
F14	Panne	Capteur de niveau dans rampe d'alimentation sur G1>0 plus longtemps que pour le paramètre "t_Inf" sur "ON"	Rampe d'alimentation trop pleine (F14)	via le bouton Quit.	Contrôle rampe d'alimentation Capteur de niveau encrassé Capteur de niveau défectueux
F15	Panne	Clapet coupe-feu ne ferme pas dans le temps "tfus"	Clapet coupe-feu ne ferme pas - Contrôle rampe d'alimentation ! (F15)	via le bouton Quit.	Cran de marche bouché Moteur coupe-feu défectueux (contrôler dans le programme d'essai)
F16	Panne	STB chutée	Attention surchauffe STB chutée (F16)	Appuyer sur STB, bouton Quit.	Fonctions chaudière ou pompes pas OK, vérifier les fusibles, essai STB
F17	Panne	Nombre maximal de maximale de retour sur G1 Surcourant dépassé	Motoréducteur G1 surcourant (F17)	via le bouton Quit.	Vis du chargeur automatique de foyer avec point dur Corps étranger
F18	Panne	Nombre maximal de maximale de retour sur A1 Surcourant dépassé	Motoréducteur A1 Surcourant (F18)	via le bouton Quit.	Vis sans fin d'extraction avec point dur Corps étranger
F19	Erreur	Param. "Sonde O ₂ corr." ou valeur corrigée au-delà des limites du paramètre "mv haut" et "mV bas"	Valeur sonde Lambda au-delà des limites ! Essai de sonde Lambda ! (F19)	via le bouton Quit.	Sonde lambda encrassée ou défectueuse, effectuer un essai de sonde Lambda, nettoyer sonde
F20	Erreur	TKS bac de cendres plus longtemps que 20 min (=fixe) sur "OFF"	Bac de cendres ouvert (F20)	Automatique	Bac de cendres ouvert TKS bac de cendres défectueux
F21	Panne	Durée d'un arrêt Lambda supérieure à "t Stop"	Dépassement temps dans arrêt Lambda, essai sonde Lambda! (F21)	via le bouton Quit.	Valeur sonde Lambda fausse, raccordement pas OK (effectuer l'essai de la sonde Lambda), contrôler le tirage de cheminée (RGT trop faible)

Messages d'information / d'erreur

	Catégorie	Déclencheur	Message	Acquittement	Causes possibles
F23	Panne	Réservoir à cendres pas vidé dans le laps de temps de nettoyage réglé	Vider réservoir à cendres (F23)	via le bouton Quit.	Réservoir à cendres n'a pas été vidé ou der compteur après vidage pas réinitialisé
F24	Panne	Température chargeur automatique de foyer plus élevée que "T chargeur"	Température extérieure trop élevée Contrôle de la rampe d'alimentation ! (F24)	via le bouton Quit.	Clapet coupe-feu pas étanche à l'air, couvercle de service sur rampe d'alimentation non étanche
F25	Panne	Bac de cendres plein ou moteur d'extraction des cendres bloqué	Vis d'extraction des cendres avec point dur ou bloqué (F25)	via le bouton Quit.	Bac de cendres trop plein Corps étranger bloque le canal des cendres
F26	Panne	Température dans le bac de cendres supérieure à "T max bac"	Surchauffe dans le bac de cendres ! Contrôler le bac (F26)	via le bouton Quit.	Braise dans le bac de cendres Système d'aspiration des cendres non étanche (bac, tuyau d'aspiration, regards)
F27	Panne	Couvercle de trop-plein plus longtemps sur "OFF" A1=0% que "tfus"	Vis d'alimentation trop pleine Contrôle station de transmission (F27)	via le bouton Quit.	Section de descente trop pleine Corps étranger
F28	Panne	Capteur de niveau dans rampe d'alimentation sur G1>0 plus longtemps que pour le paramètre "t_Inf" sur "ON"	Station de transmission trop pleine (F28)	via le bouton Quit.	Section de descente trop pleine Corps étranger
F29	Panne	Nombre de retour maximal avec A2 surcourant dépassé	Motoréducteur A2 surcourant (F29)	via le bouton Quit.	Extraction avec point dur Corps étranger
F30	Panne	Module de transport Motoréducteur G1 pas raccordé	Module de transport G1 pas raccordé (F30)	via le bouton Quit.	
F31	Panne	Module de transport Motoréducteur A1 pas raccordé	Module de transport A1 pas raccordé (F31)	via le bouton Quit.	
F32	Panne	Module de transport Motoréducteur A2 pas raccordé	Module de transport A2 pas raccordé (F32)	via le bouton Quit.	
F33	Panne	G1 Disjoncteur-protecteur de moteur déclenché	Module de transport Disjoncteur-protecteur de moteur G1 déclenché (F33)	via le bouton Quit.	Moteur surchauffé Blocage
F34	Panne	A1 Disjoncteur-protecteur de moteur déclenché	Module de transport Disjoncteur-protecteur de moteur A1 déclenché (F34)	via le bouton Quit.	Moteur surchauffé Blocage
F35	Panne	A2 Disjoncteur-protecteur de moteur déclenché	Module de transport Disjoncteur-protecteur de moteur A2 déclenché (F35)	via le bouton Quit.	Moteur surchauffé Blocage
F40	Panne	moteur du tirage n'atteint pas régime prescrit	Surveillance vitesse Tirage (F40)	via le bouton Quit.	Moteur du tirage bloqué ou défectueux
F42	Panne	Température dans nettoyage WT trop élevée "TWK max"	Surchauffe Nettoyage échangeur thermique (F42)	via le bouton Quit.	Clapet cendres de la grille ouvert ou avec point dur; corps étranger; sonde défectueuse
F45	Erreur	Le nettoyage WT ne peut pas atteindre la position "Chasse Net"	Nettoyage WT bloqué ou avec point dur (F45)	via le bouton Quit.	Moteur d'entraînement défectueux TKS Net défectueux Nettoyage WT avec point dur

12 Remplacement de fusibles

PRO-12-00-00-01-BAFR

Danger : **Seul un spécialiste agréé peut effectuer une réparation !**

Le contact avec une partie sous tension vous met en danger de mort !



Certains composants restent sous tension même quand l'interrupteur secteur est sur OFF.

Débranchez impérativement la chaudière ou ouvrez le disjoncteur d'alimentation pour toute réparation !

Les schémas électriques indiquent les fusibles qui protègent les composants.

Changement de fusible

1. Mettez l'installation sur le programme "OFF" et laissez-la refroidir au moins 10 minutes.
2. Mettez l'interrupteur secteur sur "0" et débranchez complètement la chaudière de la prise secteur tous pôles située à l'arrière.
3. Débloquez et ouvrez le cache de la commande.
4. Localisez le fusible défectueux à l'aide de l'aperçu des fusibles sur le schéma électrique et remplacez-le.
5. Pour remplacer le fusible, poussez son support sur 2-3 mm à l'aide d'un tournevis de taille moyenne et tournez à gauche jusqu'à arriver en butée. Lâcher le porte-fusible. Faites sortir le porte-fusible avec le fusible de quelques millimètres.
6. Retirez le fusible défectueux et remplacez-le par un fusible neuf.
7. Remettez le support de fusible en place en l'enfonçant de 2 à 3 mm et en tournant d'un demi-tour à droite.

13 Livret de contrôle de l'installation

PRO-13-00-00-01-BAFR

Livret de contrôle
pour
INSTALLATIONS AUTOMATIQUES DE CHAUDIERES AU BOIS

Selon les directives techniques
pour la prévention incendie H118

Exploitant de l'installation :

.....

.....

Maître d'œuvre :

.....

.....

Installation de chaudière :

Marque :

Types :

Année de fabrication :

Puissance calorifique :

Les contrôles suivants de l'installation automatique de chaudière au bois doivent être réalisés régulièrement par l'exploitant de l'installation pendant les heures de fonctionnement :

13.1 Inspection visuelle hebdomadaire :

Une fois par semaine, soumettre l'ensemble de l'installation de chaudière, local de stockage du combustible compris, à une inspection visuelle. Tout défaut constaté doit être éliminé dans les plus brefs délais.

13.2 Contrôles mensuels :

Les contrôles suivants sont à réaliser tous les mois et être notés dans le livret de contrôle :

- propreté des voies des gaz de fumée (tirages des gaz de fumée dans la chaudière, raccord et piège à fumée)
- fonctionnement conforme de la régulation
- bon état fonctionnel du/des dispositif(s) d'avertissement / de messages d'erreur
- fonctionnement conforme des ventilateurs de tirage et d'air de combustion
- état conforme de la chaufferie
- bon état opérationnel des extincteurs portables
- stockage des cendres conforme
- chaufferie sans entreposages de produits inflammables
- toit sans dépôts inflammables
- terminaisons de préventions incendie (portes coupe-feu – fermeture autonome)

13.3 Maintenance :

L'installation de chauffage doit être entretenue et vérifiée Conformément à la réglementation légale, locale et régionale en vigueur dans les pays respectifs.

Il est recommandé, dans le cadre du contrat de maintenance, de faire réaliser une maintenance annuelle par un professionnel agréé (S.A.V. usine, partenaire S.A.V ou installateur formé, preuve à l'appui).

Année :	Exploitant de l'installation :						Chargé d'installation :						
Contrôle mensuel	Janv	Févr	Mar	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc	Remarques
Voies des gaz de fumée													
Commande													
Dispositif(s) d'avertissement													
Ventilateurs													
Chaufferie													
Extincteurs portables													
Stockage des cendres													
Entreposage dans la chaufferie													
Dépôts sur le toit													
Terminaisons de prévention incendie													
Nettoyage piège à fumée													
Signature / paraphe													

Année :	Exploitant de l'installation :						Chargé d'installation :						
Contrôle mensuel	Janv	Févr	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc	Remarques
Voies des gaz de fumée													
Commande													
Dispositif(s) d'avertissement													
Ventilateurs													
Chaufferie													
Extincteurs portables													
Stockage des cendres													
Entreposage dans la chaufferie													
Dépôts sur le toit													
Terminaisons de prévention incendie													
Nettoyage piège à fumée													
Signature / paraphe													

Année :	Exploitant de l'installation :						Chargé d'installation :						
Contrôle mensuel	Janv	Févr	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc	Remarques
Voies des gaz de fumée													
Commande													
Dispositif(s) d'avertissement													
Ventilateurs													
Chaufferie													
Extincteurs portables													
Stockage des cendres													
Entreposage dans la chaufferie													
Dépôts sur le toit													
Terminaisons de prévention incendie													
Nettoyage piège à fumée													
Signature / paraphe													

Année :	Exploitant de l'installation :						Chargé d'installation :						
Contrôle mensuel	Janv	Févr	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc	Remarques
Voies des gaz de fumée													
Commande													
Dispositif(s) d'avertissement													
Ventilateurs													
Chaufferie													
Extincteurs portables													
Stockage des cendres													
Entreposage dans la chaufferie													
Dépôts sur le toit													
Terminaisons de prévention incendie													
Nettoyage piège à fumée													
Signature / paraphe													

Année :	Exploitant de l'installation :						Chargé d'installation :						
Contrôle mensuel	Janv	Févr	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc	Remarques
Voies des gaz de fumée													
Commande													
Dispositif(s) d'avertissement													
Ventilateurs													
Chaudière													
Extincteurs portables													
Stockage des cendres													
Entreposage dans la chaudière													
Dépôts sur le toit													
Terminaisons de prévention incendie													
Nettoyage piège à fumée													
Signature / paraphe													

Année :	Exploitant de l'installation :						Chargé d'installation :						
Contrôle mensuel	Janv	Févr	Mars	Avr	Mai	Juin	Juil	Août	Sept	Oct	Nov	Déc	Remarques
Voies des gaz de fumée													
Commande													
Dispositif(s) d'avertissement													
Ventilateurs													
Chaudière													
Extincteurs portables													
Stockage des cendres													
Entreposage dans la chaudière													
Dépôts sur le toit													
Terminaisons de prévention incendie													
Nettoyage piège à fumée													
Signature / paraphe													

Veuillez photocopier des pages d'installation supplémentaires

GUNTAMATIC

Sous réserve de modifications techniques ou de coquilles



Distribution : Luxembourg & Wallonie
Giällawee 10, L-9749 Fischbach - Clervaux
Tel. 00352 26 90 80 69 . info@meralux.lu . www.meralux.lu